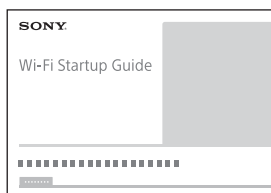


## Sistema de audio doméstico

### Manual de instrucciones



Consulte la Guía inicial de Wi-Fi (otro documento) para obtener información sobre cómo escuchar música guardada en su PC u otro dispositivo a través de su red Wi-Fi.

Procedimientos iniciales

Acerca de SongPal

Escuchar un CD

Escuchar la radio

Escuchar un archivo en un dispositivo USB

Escuchar música de un iPhone/iPad/iPod

Escuchar música con componentes conectados

Escuchar música a través de una conexión BLUETOOTH

Escuchar música a través de una red Wi-Fi

Información adicional

Resolución de problemas

Precauciones/  
Especificaciones

## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra la abertura de ventilación del dispositivo con periódicos, paños, cortinas, etc. No exponga el dispositivo a fuentes de llamas vivas (velas encendidas, por ejemplo).

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras de líquidos. No coloque objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el dispositivo.

Como para desconectar la unidad de la red eléctrica se utiliza la clavija principal, conecte la unidad a una toma de corriente de ca fácilmente accesible. Si nota alguna anomalía en la unidad, desconecte la clavija principal de la toma de corriente de ca inmediatamente.

No instale la unidad en un lugar de espacio reducido, tal como en una estantería para libros o vitrina empotrada.

No exponga las baterías ni los dispositivos con batería a un calor excesivo, como la luz directa del sol o fuego.

La unidad no estará desconectada de la red eléctrica mientras se halle conectada a la toma de corriente de ca, aunque la propia unidad haya sido apagada.

Una presión de sonido excesiva de los auriculares puede provocar pérdida de audición.

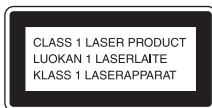
Solo para uso en interiores.

### Cables recomendados

Para la conexión con ordenadores host y/o periféricos deben utilizarse cables correctamente blindados y conectados a tierra.

### PRECAUCIÓN

La utilización de instrumentos ópticos con este producto incrementará los riesgos para los ojos.



Este aparato está clasificado como producto CLASS 1 LASER. Esta marca está ubicada en la parte exterior posterior.

Para los clientes de Europa

### Aviso para clientes: la información siguiente es aplicable solamente para equipos vendidos en países en los que se aplican las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.



Este producto está diseñado para su uso en los siguientes países:

AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LI, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, GB, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Kosovo

Por medio de la presente Sony Corp. declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

La banda 5150 - 5350 MHz puede utilizarse únicamente en interiores.

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en la directiva EMC utilizando un cable de conexión de menos de 3 metros.



**Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)**

Este símbolo en el producto, en la batería o en el embalaje indica que el producto y la batería no pueden ser tratados como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo., Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación. El reciclaje

de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

Adaptador de enchufe no apto para Chile.  
Por favor utilice este adaptador de enchufe en los países donde es requerido.

## Antes de utilizar este sistema

Los problemas de funcionamiento que se produzcan durante un uso normal del sistema serán solucionados por Sony, de conformidad con las condiciones definidas en la garantía limitada de este sistema. Sin embargo, Sony no asumirá responsabilidad alguna por las consecuencias derivadas de la imposibilidad de reproducir un contenido en un sistema averiado o con un funcionamiento incorrecto.

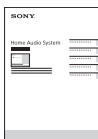
### **Discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor**

Este producto está diseñado para reproducir discos conformes al estándar Disco compacto (CD). Desde hace un tiempo, algunas empresas comercializan discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor. Entre estos discos, hay algunos que no son conformes al estándar CD, por lo que es posible que no puedan reproducirse con este producto.

### **Nota sobre los discos DualDisc**

Un DualDisc es un disco de dos caras que combina el material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra. Sin embargo, como la cara del material de audio no cumple el estándar Disco compacto (CD), no puede garantizarse su reproducción en este producto.

# Documentación suministrada



## Manual de instrucciones (este documento)

Explica información de seguridad importante, instrucciones para las conexiones BLUETOOTH, información para la resolución de problemas, etc.



## Guía de inicio de Wi-Fi (documento aparte)

Explica cómo escuchar la música almacenada en su ordenador u otro dispositivo a través de su red Wi-Fi.



## Guía de ayuda (documento web para PC/smartphone)

Explica detalles sobre el sistema, instrucciones para las conexiones de red y el método de reproducción con cada SO/dispositivo, la conexión LAN inalámbrica, etc.

[http://rd1.sony.net/help/speaker/cmt-sx7/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/cmt-sx7/h_zz/)



# Tabla de contenido

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Antes de utilizar este sistema ..... | 3 |
| Documentación suministrada .....     | 4 |

---

## Procedimientos iniciales

|  |    |
|--|----|
| Ubicación y funciones de los controles ..... | 8  |
| Inserción de las pilas .....                 | 12 |

---

## Acerca de SongPal

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Qué puede hacer con SongPal ..... | 13 |
|-----------------------------------|----|

---

## Escuchar un CD

|   |    |
|---|----|
| Reproducción de un disco CD-DA/MP3 .....                        | 14 |
| Para cambiar el modo de reproducción .....                      | 14 |
| Creación de un programa propio (reproducción de programa) ..... | 16 |

---

## Escuchar la radio

|   |    |
|---|----|
| Sintonización de una emisora de radio .....                                   | 17 |
| Presintonización de las emisoras de radio .....                               | 18 |
| Ejecución manual de la exploración automática de DAB<br>(Solo CMT-SX7B) ..... | 18 |

---

## Escuchar un archivo en un dispositivo USB

|  |    |
|--|----|
| Reproducción de un archivo en un dispositivo USB .....                                   | 20 |
| Conexión de un dispositivo USB al puerto USB de la parte frontal de la<br>unidad .....   | 20 |
| Conexión de un dispositivo USB al puerto USB de la parte posterior de la<br>unidad ..... | 21 |
| Formatos de audio que pueden reproducirse .....  | 21 |

---

## Escuchar música de un iPhone/iPad/iPod

|   |    |
|---|----|
| Reproducción a través de una conexión USB .....                   | 22 |
| Reproducción a través de una conexión inalámbrica (AirPlay) ..... | 22 |

---

## Escuchar música con componentes conectados

|   |    |
|---|----|
| Reproducción de la música de los componentes conectados .....     | 23 |
| Reproducción de un componente conectado a la toma OPTICAL IN .... | 23 |
| Reproducción de un componente conectado a la toma LINE IN .....   | 23 |

---

## Escuchar música a través de una conexión BLUETOOTH

|  |    |
|--|----|
| Emparejamiento del sistema con un dispositivo BLUETOOTH y escucha de música..... | 24 |
| Escuchar música a través de un dispositivo registrado.....                       | 25 |
| Escuchar música mediante un toque (NFC) .....                                    | 26 |
| Reproducción con un códec de sonido de alta calidad (AAC/LDAC) ...               | 27 |

---

## Escuchar música a través de una red Wi-Fi

|   |    |
|---|----|
| Seleccione el método para la conexión de red.....                               | 28 |
| Conexión con un ordenador.....  | 29 |
| Escuchar la misma música desde distintos altavoces (función SongPal Link) ..... | 31 |
| Escuchar distintos servicios de música por Internet.....                        | 31 |

---

## Información adicional

|   |    |
|---|----|
| Ajuste de la función de espera automática .....         | 32 |
| Ajuste del modo de espera de BLUETOOTH/red.....         | 33 |
| Activación y desactivación de la señal inalámbrica..... | 33 |
| Ajuste del sonido .....                                 | 34 |
| Ajuste del reloj .....                                  | 34 |
| Utilización de los temporizadores .....                 | 35 |
| Ajuste del temporizador de desconexión automática.....  | 35 |
| Ajuste del temporizador de reproducción .....           | 35 |
| Actualización del software.....                         | 37 |

---

## Resolución de problemas

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Resolución de problemas ..... | 38 |
| Mensajes .....                | 44 |

---

# Precauciones/Especificaciones

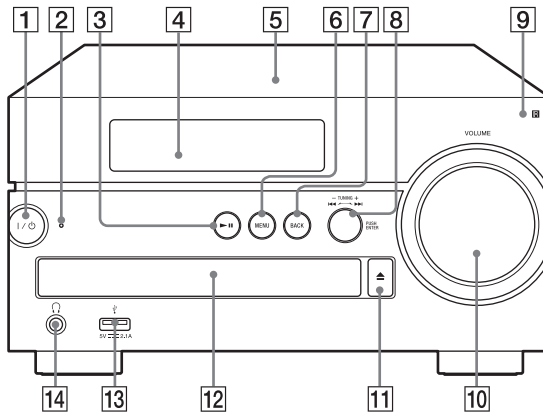
|   |    |
|---|----|
| Precauciones .....                        | 46 |
| Dispositivos y versiones compatibles..... | 47 |
| iPhone/iPad/iPod o iTunes .....           | 47 |
| Dispositivo DLNA .....                    | 48 |
| Dispositivo USB.....                      | 48 |
| Dispositivo BLUETOOTH.....                | 48 |
| Tecnología inalámbrica BLUETOOTH.....     | 49 |
| Especificaciones .....                    | 50 |

# Ubicación y funciones de los controles

## Nota

- En este manual se aplican las operaciones con el mando a distancia pero se pueden realizar las mismas operaciones con los botones de la unidad que tengan los mismos nombres u otros similares.

## Unidad (parte delantera)



### 1 Botón I/O (alimentación)

Se utiliza para encender o apagar la alimentación.

### 2 Indicador de espera

Se enciende en amarillo-verde cuando se activa la alimentación. Se apaga cuando se apaga la alimentación. El indicador parpadea en rojo si el sistema detecta una anomalía (página 38). Cuando el sistema se encuentra en el modo de espera de red/BLUETOOTH, el indicador se ilumina de color naranja.

### 3 Botón II (reproducir/pausa)

Se utiliza para iniciar la reproducción o para introducir una pausa.

### 4 Ventana de visualización

### 5 Marca N

Acerque un teléfono inteligente/tableta equipado con la función NFC a esta marca para realizar el registro, la

conexión o la desconexión BLUETOOTH con un solo toque (página 26).

### 6 Botón MENU

Se utiliza para mostrar el menú. Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar los elementos del menú.

### 7 Botón BACK

Se utiliza para regresar a la pantalla anterior.

### 8 ◀◀/▶▶ (anterior/siguiente)/ manecilla TUNING -/+

- Se utilizan para dirigirse al principio de una pista o archivo.
- Se utilizan para sintonizar una emisora de radio deseada.

### Botón PUSH ENTER

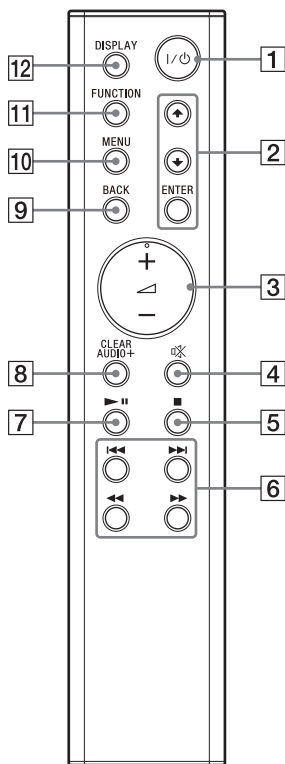
Utilice este botón igual que el botón ENTER.

### 9 Sensor del mando a distancia



- 10 Ruedecilla VOLUME**  
Se utiliza para ajustar el volumen.
- 11 Botón ▲ (abrir/cerrar)**  
Se utiliza para abrir o cerrar la bandeja del disco.
- 12 Bandeja del disco**  
Coloque un CD con el lado de la etiqueta hacia arriba.
- 13 Puerto  $\Psi$  (USB FRONT)**  
Conecte un dispositivo USB (página 20).
- 14 Toma  $\odot$  (auriculares)**  
Se utiliza para conectar los auriculares.

## Mando a distancia



- 1 Botón I/⏻ (alimentación)**  
Se utiliza para encender o apagar la alimentación.
- 2 Botón ▲/▼/ENTER**  
Pulse ▲/▼ para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse ENTER para confirmarlo.  
Utilice ▲/▼ para seleccionar una carpeta (álbum) en un disco MP3 o en un dispositivo USB.
- 3 Botón ▲/▼ (volumen) +/-**  
Se utiliza para ajustar el volumen.
- 4 Botón  $\boxtimes$  (silenciar)**  
Se utiliza para desactivar el sonido de forma temporal. Pulse de nuevo el botón para volver a activar el sonido.
- 5 Botón ■ (detener)**  
Se utiliza para detener la reproducción.
- 6 Botones ◀◀/▶▶ (anterior/siguiente, PRESET -/+)**
  - Se utilizan para dirigirse al principio de una pista o archivo.
  - Se utilizan para seleccionar un número de presintonización de la emisora de radio sintonizada.**Botones ◀◀/▶▶ (rebobinado/avance rápido, TUNING -/+)**
  - Se utilizan para rebobinar o avanzar rápidamente una pista o un archivo.
  - Se utilizan para sintonizar una emisora de radio deseada.
- 7 Botón ▶|| (reproducir/pausa)**  
Se utiliza para iniciar la reproducción o para introducir una pausa.
- 8 Botón CLEARAUDIO+**  
Se aplican los ajustes de sonido recomendados por Sony.
- 9 Botón BACK**  
Se utiliza para regresar al estado anterior.
- 10 Botón MENU**  
Se utiliza para mostrar el menú. Pulse ▲/▼ para seleccionar los elementos del menú.

### 11 Botón FUNCTION

Púlselo para cambiar las funciones. Con cada pulsación se cambiará a la siguiente función en la secuencia indicada a continuación:

CD → USB FRONT → USB REAR →  
BLUETOOTH → DAB\* → TUNER FM →  
TUNER AM\* → OPTICAL IN → LINE IN →  
NETWORK

\* DAB solo está disponible para el modelo CMT-SX7B y TUNER AM solo para el modelo CMT-SX7.

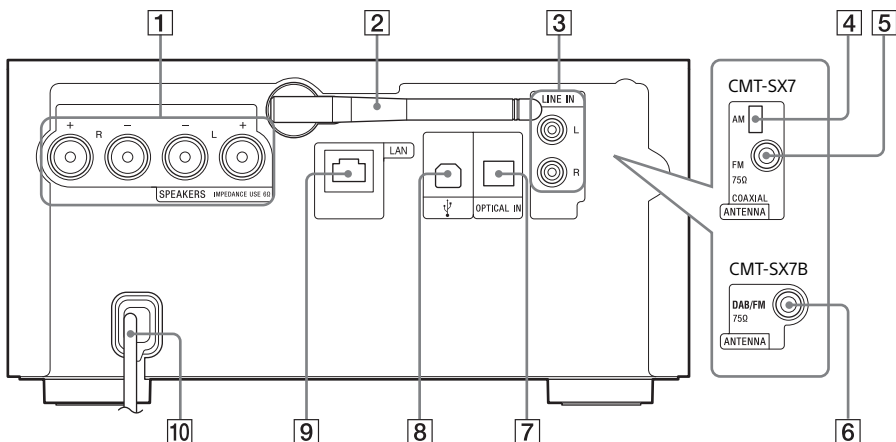
### 12 Botón DISPLAY

Se utiliza para cambiar la información mostrada en la pantalla de visualización cuando se activa la alimentación. En lugar de los caracteres irreconocibles se muestra un guión bajo “\_”.

Si pulsa este botón con la alimentación apagada, se mostrará el reloj.

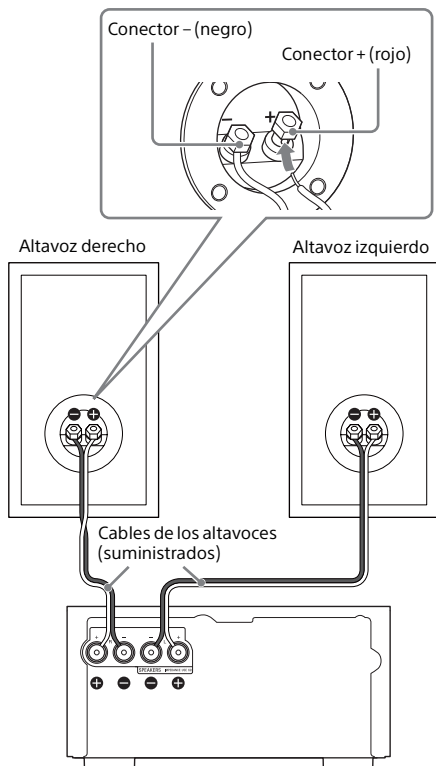
En cambio, si lo pulsa cuando está activado el modo en espera de red/BLUETOOTH, el reloj no aparece.

## Unidad (parte posterior)



**1 Conectores SPEAKERS L/R (izquierda/derecha)**

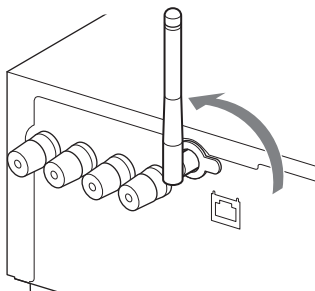
Conecte cada altavoz tal y como se indica a continuación.

**Nota**

- Conecte los cables de los altavoces con el sistema apagado.

**2 Antena LAN inalámbrica**

Si utiliza la función de red inalámbrica, coloque la antena tal y como se muestra en la ilustración.

**3 Toma LINE IN (entrada externa)**

Conecte aquí una toma de salida de los componentes externos opcionales con un cable de conexión de audio (no suministrado).

**4 AM ANTENNA (solo CMT-SX7)**

Conecte la antena de cuadro para AM.

**5 FM ANTENNA (solo CMT-SX7)**

Conecte la antena de FM.

**6 DAB/FM ANTENNA (Solo CMT-SX7B)**

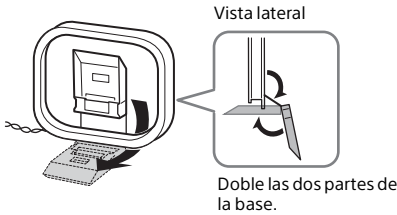
Conecte la antena de FM. Recomendamos utilizar el cable RF opcional para la conexión DAB.

**Nota**

- Encuentre una ubicación y orientación que ofrezcan buena recepción e instale las antenas en una superficie estable (ventana, pared, etc.).
- Mantenga las antenas alejadas de la unidad, el cable de alimentación y otros componentes de AV para evitar captar ruido.
- Proteja el extremo de la antena de cable para FM con cinta adhesiva.

## Preparación de la antena de cuadro para AM (solo CMT-SX7)

- 1 Doble la base de la antena tal y como muestra la ilustración.



- 2 Encaje los salientes del cuadro con la base de la antena.



### 7 Toma OPTICAL IN (entrada óptica)

Conecte aquí una toma de salida de los componentes externos opcionales con un cable óptico (no suministrado).

#### Nota

- El sistema no es compatible con formatos distintos de PCM. Configure PCM como formato de salida del componente externo.

### 8 Puerto $\Psi$ (USB REAR)

Conecte un ordenador o un WALKMAN® compatible con audio de alta resolución. Utilice un cable USB (no suministrado) (página 21). Si conecta un WALKMAN® a la unidad, utilice un cable adaptador de WM-PORT a USB de audio de alta resolución\* opcional (no suministrado) y el cable USB (no suministrado). También puede utilizarlo como USB-DAC.

\* El cable adaptador de WM-PORT a USB de audio de alta resolución opcional puede comprarlo en su distribuidor Sony más cercano.

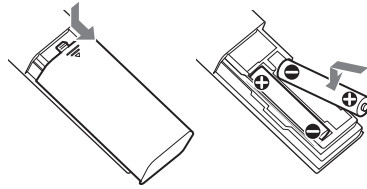
### 9 Conector LAN

Conecte un equipo de red mediante un cable LAN (no suministrado) (página 29).

### 10 Cable de alimentación de CA

## Inserción de las pilas

Inserte las dos pilas R03 (tamaño AAA) suministradas, empezando por el lado  $\ominus$ , conforme a las polaridades que se muestran a continuación.



#### Nota

- Con un uso normal, las pilas deberían durar unos 6 meses.
- No mezcle una pila gastada con una nueva ni mezcle tipos diferentes de pilas.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo largo de tiempo, extraiga las pilas para evitar daños debidos a una fuga o a la corrosión de las pilas.

## Acerca de SongPal

# Qué puede hacer con SongPal

SongPal es una aplicación para controlar dispositivos de audio Sony que son compatibles con SongPal utilizando un teléfono inteligente/iPhone.

Busque SongPal en Google Play™ o en el App Store y descargue la aplicación.



Al descargar esta aplicación en su teléfono inteligente/iPhone, podrá disfrutar de las siguientes opciones.

### Servicio de música\*

Puede configurar los ajustes iniciales para usar servicios de música. Para disfrutar de servicios de música, es necesario utilizar una aplicación de otro proveedor.

### Controlar dispositivos de su red doméstica

Puede reproducir música guardada en su PC o servidor DLNA a través de su red.

Las funciones siguientes pueden controlarse a través del sistema, pero también usando SongPal.

- Control de un CD: puede reproducir un CD.
- Control de un dispositivo conectado a través de USB: Puede reproducir música de un dispositivo conectado al puerto Ψ (USB FRONT).
- Control de la radio: puede escuchar una emisora de radio.

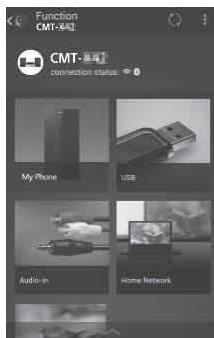
\* En función del país y la región, los servicios de música y el periodo de disponibilidad pueden variar. Para determinados servicios, es necesario un registro independiente. Puede ser necesaria una actualización del dispositivo. Los servicios ofrecidos por otros proveedores pueden cambiar o cancelarse sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna por estas situaciones.

Las opciones que puede controlar con SongPal varían en función del dispositivo conectado.

Las especificaciones y el diseño de la aplicación pueden cambiar sin previo aviso.



Aparece un resumen de los dispositivos de la red doméstica. Puede seleccionar el dispositivo de audio para la reproducción o agrupar los dispositivos de audio utilizando SongPal Link (función Multihabitación).



Puede seleccionar las fuentes de sonido para la reproducción a partir de la lista de fuentes de sonido seleccionables. Asimismo, puede configurar diferentes ajustes de sonido/red del dispositivo de audio.

► Consulte la Guía de SongPal para obtener más información.

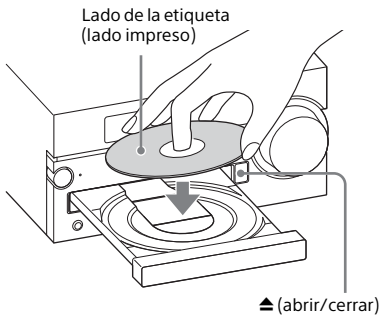
<http://info.songpal.sony.net/help/>



## Escuchar un CD

# Reproducción de un disco CD-DA/MP3

- 1 Pulse FUNCTION para seleccionar "CD".
- 2 Pulse ▲ (abrir/cerrar) para abrir la bandeja del disco.
- 3 Coloque un disco en la bandeja del disco con el lado de la etiqueta (cara impresa) hacia arriba.



- 4 Pulse ▲ (abrir/cerrar) para cerrar la bandeja del disco.
- 5 Pulse ►|| (reproducción/pausa). La reproducción empieza. El botón del mando a distancia o de la unidad le permite avanzar/rebobinar rápidamente, seleccionar una pista, un archivo o una carpeta (del disco MP3), etc.

### Nota

- Pulse ►|| cuando haya desaparecido "Reading" de la ventana de visualización.

### Para expulsar el CD

Pulse ▲ (abrir/cerrar) en la unidad.

### Consejo

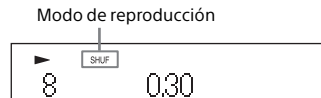
- El sistema se enciende y la bandeja del disco se abre automáticamente pulsando ▲ (abrir/cerrar) mientras el sistema está apagado.

### Nota

- No coloque un CD con una forma que no sea estándar (p. ej., en forma de corazón, cuadrado o estrella). Si lo hace, podría ocasionar daños irreparables en el sistema.
- No utilice un CD con cinta adhesiva, adhesivos o pegamento, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.
- Cuando extraiga un disco, no toque su superficie.

## Para cambiar el modo de reproducción

El modo de reproducción le permite reproducir la misma música de manera repetida o aleatoriamente.



- 1 Pulse ■ para detener la reproducción. Si selecciona "Repeat" en el paso 4, no tendrá que detener la reproducción.
- 2 Pulse MENU.
- 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar "CD Menu" y, a continuación, pulse ENTER.

**4** Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Playmode" o "Repeat" y, a continuación, pulse ENTER.

**5** Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar el modo de reproducción y, a continuación, pulse ENTER.

Puede seleccionar los siguientes modos de reproducción.

### Playmode

| Modo de reproducción   | Efecto  |
|------------------------|---|
| <b>Normal</b>          | Reproduce una pista o un archivo.   |
| <b>Folder*</b>         | Reproduce todas las pistas de la carpeta seleccionada. "FLDR" se ilumina en la ventana de visualización.  |
| <b>Shuffle</b>         | Reproduce todas las pistas o archivos en orden aleatorio. "SHUF" se ilumina en la ventana de visualización.   |
| <b>Folder Shuffle*</b> | Reproduce todas las pistas o archivos de la carpeta seleccionada en orden aleatorio. "FLDR. SHUF" se ilumina en la ventana de visualización.  |
| <b>Program</b>         | Reproduce las pistas o archivos programados. "PGM" se ilumina en la ventana de visualización. Si desea obtener más información, consulte "Creación de un programa propio (reproducción de programa)" (página 16). |

\* Solo al reproducir un disco MP3. Al reproducir un CD (CD-DA), este modo funcionará de la misma forma que la reproducción normal o la reproducción aleatoria.

### Repeat

| Modo de reproducción                                       | Efecto  |
|--|---|
| <b>All</b> (Reproduce todas las pistas de manera repetida) | El sistema reproduce todas las pistas de un disco o carpeta de manera repetida. " $\curvearrowright$ " se ilumina en la ventana de visualización. |
| <b>One</b> (Reproduce de manera repetida una pista)        | El sistema reproduce la pista seleccionada de manera repetida. " $\curvearrowright$ 1" se ilumina en la ventana de visualización.                 |
| <b>Off</b>   | Cancela la reproducción repetida.   |

### Nota acerca de la reproducción de discos MP3

- No guarde carpetas o archivos que no necesite en un disco que contenga archivos MP3.
- El sistema solamente puede reproducir archivos MP3 con la extensión de archivo ".mp3". Incluso si el nombre de archivo tiene la extensión de archivo ".mp3", si no es un archivo MP3 de audio, la reproducción de este archivo puede generar un ruido alto, lo que podría dañar el sistema.
- El número máximo de carpetas y archivos MP3 compatibles con este sistema es:
  - 999\* carpetas (incluida la carpeta raíz)
  - 999 archivos
  - 250 archivos en una sola carpeta
  - 8 niveles de carpeta (en la estructura de árbol de archivos)
- \* Se incluyen las carpetas que no contienen archivos MP3 o de otro tipo. El número de carpetas que puede reconocer el sistema puede ser menor que el número real de carpetas, en función de la estructura de carpetas.
- No es posible garantizar la compatibilidad con todo tipo de software de codificación/escritura de MP3, unidades de CD-R/RW y soportes de grabación. Los discos MP3 incompatibles pueden producir ruido o una señal de audio interrumpida o no reproducirse.

---

# Creación de un programa propio (reproducción de programa)

Reproduce la pista o archivo programado en un CD.

---

**1** Seleccione "Program" en el paso 5 de "Para cambiar el modo de reproducción" (página 14) y, a continuación, pulse ENTER.

---

**2** Cuando utilice un disco MP3, pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la carpeta que contiene las pistas o archivos que desee programar. Si desea reproducir todas las pistas o archivos de la carpeta, pulse ENTER.

---

**3** Pulse  $\lll/\ggg$  para seleccionar la pista o archivo que desee y, a continuación, seleccione ENTER.



Número de pista o de archivo seleccionado

Tiempo de reproducción total de la pista o del archivo seleccionado

Repita los pasos anteriores para programar pistas o archivos adicionales.

---

**4** Pulse  $\ggg$ . Se inicia la reproducción del programa de pistas o archivos.

## Para cancelar la reproducción de programa

En el paso 1, seleccione "Normal" para "Program" y, a continuación, pulse ENTER.

## Para eliminar una pista, archivo o carpeta programado

Pulse  $\blacksquare$  mientras la reproducción esté detenida. Cada vez que pulse el botón, se eliminará la última pista, archivo o carpeta que se haya programado.

Cuando se han eliminado todas las pistas, archivos o carpetas programados, aparece "No Step".

### Consejo

- Se pueden programar hasta 25 pistas, archivos y carpetas. Si intenta programar más de 25 pistas, archivos o carpetas, se mostrará el mensaje "Step Full!". En este caso, elimine las pistas innecesarias.
- Para reproducir el mismo programa de nuevo, pulse  $\ggg$ .

### Nota

- Si se expulsa el disco o se desconecta el cable de alimentación después de programar, se eliminan todas las pistas, archivos y carpetas programados.



# Sintonización de una emisora de radio

1 Pulse FUNCTION para seleccionar "TUNER FM" o "TUNER AM" (CMT-SX7), o bien "DAB" o "TUNER FM" (CMT-SX7B).

2 Mantenga pulsado ◀▶ hasta que la indicación de frecuencia de la ventana de visualización comience a cambiar y, a continuación, suelte el botón. La sintonización se detiene cuando se sintoniza una emisora de radio (**Exploración automática**), y aparece "STEREO" (cuando se recibe una emisión estéreo FM) en la ventana de visualización.

## Sintonización manual

Pulse ◀▶ varias veces para sintonizar la emisora deseada.

## Nota acerca de las emisoras DAB/DAB+ (Solo CMT-SX7B)

- Al sintonizar una emisora que ofrezca servicios RDS, en las difusiones se proporciona información como el nombre del servicio o el nombre de la emisora.
- Al sintonizar una emisora DAB/DAB+, la unidad podría tardar unos segundos antes de emitir algún sonido.
- El servicio principal se recibe automáticamente cuando finaliza el servicio secundario.
- Este sintonizador no admite servicios de datos.

## Si en la recepción de una emisión estéreo FM se oye ruido

Seleccione la recepción monoaural realizando los siguientes pasos. De este modo se reducirá el ruido.

- 1 Sintonice la emisora que desee y pulse MENU.
- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Tuner Menu" y, a continuación, pulse ENTER.
- 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar "FM Mode" y, a continuación, pulse ENTER.
- 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Mono" y, a continuación, pulse ENTER. Para recibir una emisión estéreo, seleccione "Stereo" después del paso 4.

## Cambio del intervalo de sintonización de AM (solo CMT-SX7)

El ajuste predeterminado del intervalo de sintonización de AM es de 9 kHz (o 10 kHz en algunas áreas). Utilice los botones de la unidad para realizar esta operación.

- 1 Pulse FUNCTION en la unidad varias veces para seleccionar "TUNER AM".
- 2 Pulse I/⏻ para apagar el sistema.
- 3 Mantenga pulsado MENU y pulse I/⏻ en la unidad. Aparece "Step 9k" o "Step 10k" en la pantalla.

Cuando modifica el intervalo, se borran todas las emisoras presintonizadas de AM.

# Presintonización de las emisoras de radio

Puede presintonizar las emisoras de radio que desee.

**1** Sintonice la emisora que desee y, a continuación, pulse MENU.

**2** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Tuner Menu" y, a continuación, pulse ENTER.

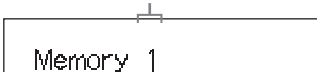
Para presintonizar una emisora de AM, seleccione "AM Preset Memory" y siga el paso 4 (solo CMT-SX7).

**3** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "FM Preset Memory" (para las emisoras FM) o "DAB Preset Memory" (para las emisoras DAB (solo CMT-SX7B)) y, a continuación, pulse ENTER.

**4** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Ok" y, a continuación, pulse ENTER.

**5** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar el número de presintonización y, a continuación, pulse ENTER.

Número de presintonización



"Complete!" aparece en la ventana de visualización y la emisora de radio se registra con el número de presintonización. Repita los pasos anteriores para registrar más emisoras de radio.

**6** Pulse  $I/\cup$  para apagar la alimentación y, a continuación, pulse  $I/\cup$  para encenderla de nuevo.

## Consejo

- Puede presintonizar hasta 20 emisoras FM y 10 emisoras AM (CMT-SX7) o 20 emisoras DAB/DAB+ y 20 emisoras FM (CMT-SX7B).
- Si selecciona un número de presintonización ya registrado en el paso 5, la emisora de radio presintonizada será sustituida por la emisora de radio sintonizada actualmente.

## Para sintonizar una emisora de radio presintonizada

Pulse  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  para seleccionar el número de presintonización en el que se encuentra registrada la emisora deseada.

## Ejecución manual de la exploración automática de DAB (Solo CMT-SX7B)

Para poder sintonizar emisoras de DAB/DAB+, primero es necesario realizar una exploración inicial de DAB.

Si se traslada a un área diferente, también debe realizar la exploración inicial de DAB de forma manual para actualizar la información del servicio DAB/DAB+.

**1** Pulse MENU.

**2** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Tuner Menu" y, a continuación, pulse ENTER.

**3** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Initial Scan" y, a continuación, pulse ENTER.

---

## 4 Pulse $\uparrow$ / $\downarrow$ para seleccionar "Ok" y, a continuación, pulse ENTER.

Comienza la exploración. El progreso de la exploración se indica mediante asteriscos (\*\*\*\*\*). En función de los servicios DAB/DAB+ disponibles en su área, la exploración puede tardar unos minutos.

### Nota

- Si en su país o región no se admite la difusión de DAB/DAB+, aparece "No Service".
- Este procedimiento borra todas las emisoras memorizadas anteriormente.
- Antes de desconectar la antena de cable para DAB/FM, asegúrese de que el sistema está apagado para poder conservar su propia configuración de DAB/DAB+.

## Escuchar un archivo en un dispositivo USB

# Reproducción de un archivo en un dispositivo USB

Puede reproducir archivos de audio almacenados en un dispositivo USB, como un WALKMAN® o un reproductor multimedia digital, en este sistema mediante la conexión de un dispositivo USB al sistema. Al puerto  $\Psi$  (USB REAR) de la parte posterior de la unidad se puede conectar un ordenador o un WALKMAN® compatible con audio de alta resolución.

Si desea obtener información detallada acerca de los dispositivos USB, consulte "Dispositivos y versiones compatibles" (página 47).

### Nota

- Si reproduce audio de alta resolución, utilice un dispositivo que sea compatible con un cable USB 2.0 de alta velocidad.

## Conexión de un dispositivo USB al puerto USB de la parte frontal de la unidad

**1** Pulse FUNCTION para seleccionar "USB FRONT".

**2** Conecte un dispositivo USB al puerto  $\Psi$  (USB FRONT) de la parte frontal de la unidad.

Conecte el dispositivo USB directamente o a través del cable USB suministrado con el dispositivo USB. Espere hasta que desaparezca "Reading" y aparezca "ROOT".

**3** Pulse  $\blacktriangleright\parallel$ .

Se inicia la reproducción.

Utilice el botón del mando a distancia o la unidad.

Puede seleccionar una pista, archivo o carpeta pulsando ENTER mientras aparece "ROOT" en pantalla.

### Consejo

- Durante la reproducción del dispositivo USB, es posible seleccionar el modo de reproducción. Pulse MENU y, a continuación, seleccione "USB Menu". Seleccione "Playmode" o "Repeat". Si desea obtener más información, consulte "Para cambiar el modo de reproducción" (página 14). Cuando se está reproduciendo un archivo de un dispositivo USB, una pista o un archivo de la carpeta, no se puede efectuar la reproducción aleatoria ni programada.
- La carga empieza automáticamente al conectar el dispositivo USB al puerto  $\Psi$  (USB FRONT) de la unidad.
- Si el dispositivo USB no se carga, desconéctelo y vuelva a conectarlo. Para obtener más información sobre el estado de carga del dispositivo USB, consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB.

### Nota

- El orden de reproducción en el sistema puede ser distinto al orden de reproducción en el reproductor de música digital conectado.
- Asegúrese de apagar el sistema antes de retirar el dispositivo USB. Si se retira el dispositivo USB con el sistema encendido, podrían dañarse los datos del dispositivo USB.
- Cuando sea necesaria la conexión USB por cable, conecte el cable USB suministrado con el dispositivo USB que se vaya a conectar. Si desea obtener más información sobre la conexión, consulte el manual de funcionamiento suministrado con el dispositivo USB que se va a conectar.
- Es posible que la indicación "Reading" tarde un tiempo en aparecer tras realizar la conexión, en función del tipo de dispositivo USB conectado.
- No conecte el dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- Cuando el dispositivo USB se encuentra conectado, el sistema lee todos los archivos del dispositivo USB. Si hay una gran cantidad de carpetas o archivos en el dispositivo USB, puede que transcurra un período largo de tiempo hasta que finalice la lectura del dispositivo USB.
- Con algunos dispositivos USB conectados, puede que transcurra un período largo de tiempo hasta que se transmitan las señales o finalice la lectura del dispositivo USB.

- No es posible garantizar la compatibilidad con todo tipo de software de codificación/escritura. Si los archivos de audio del dispositivo USB se codificaron originalmente con software no compatible, la reproducción de estos archivos podría emitir ruidos o provocar un fallo.
- El sistema no siempre es compatible con todas las funciones que ofrezca el dispositivo USB que se haya conectado.
- La carga en un dispositivo USB se detiene en entornos con una temperatura elevada.

## Conexión de un dispositivo USB al puerto USB de la parte posterior de la unidad

Para escuchar audio de alta resolución del ordenador, instale el driver necesario\*<sup>2</sup> en su ordenador.

\*<sup>2</sup> En sistemas operativos Mac, no es necesario instalar el driver.

### 1 Descargue el driver del sitio web indicado a continuación.

Para clientes de Europa:

**<http://www.sony.eu/support>**

Para clientes en otros países/regiones:

**<http://www.sony-asia.com/support>**

### 2 Instale el driver.

Siga los pasos indicados en el sitio web.

### 3 Pulse FUNCTION para seleccionar "USB REAR".

## 4 Conecte un ordenador o WALKMAN® que sea compatible con audio de alta resolución, etc. al puerto Ψ (USB REAR) de la parte posterior de la unidad.

Inicie la reproducción desde el ordenador o un WALKMAN® compatible con audio de alta resolución. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del ordenador o del WALKMAN®.

#### Nota

- Si conecta un WALKMAN® a este puerto, utilice el cable USB (no suministrado) y un cable adaptador de WM-PORT a USB de audio de alta resolución\*<sup>3</sup> opcional (no suministrado).
- Si reproduce audio de alta resolución conectando su ordenador a la unidad, se recomienda utilizar "Hi-Res Audio Player" (para sistemas operativos Windows/Mac). El reproductor se puede descargar de forma gratuita.

Para clientes de Europa:

**<http://www.sony.eu/support>**

Para clientes en otros países/regiones:

**<http://www.sony-asia.com/support>**

- El dispositivo USB no puede cargarse desde el puerto Ψ (USB REAR).
- \*<sup>3</sup> El cable adaptador de WM-PORT a USB de audio de alta resolución opcional puede comprarlo en su distribuidor Sony más cercano.

## Formatos de audio que pueden reproducirse

Para obtener más información sobre los formatos de audio reproducibles, consulte "Sección del puerto USB" (página 50).

## Escuchar música de un iPhone/iPad/iPod

# Reproducción a través de una conexión USB

Puede reproducir el contenido de un iPhone/iPad/iPod conectándolo al puerto  $\Psi$  (USB FRONT) de la parte frontal de la unidad.

Si desea obtener información detallada acerca de los iPhone/iPad/iPod compatibles, consulte "Dispositivos y versiones compatibles" (página 47).

---

**1** Pulse FUNCTION para seleccionar "USB FRONT".

---

**2** Conecte un iPhone/iPad/iPod al puerto  $\Psi$  (USB FRONT) de la parte frontal de la unidad mediante el cable suministrado con el iPhone/iPad/iPod.

En la pantalla aparece "iPod".

---

**3** Pulse **▶||**.

Se inicia la reproducción.

Puede rebobinar la pista o avanzar rápido y seleccionar la pista utilizando los botones del mando a distancia o de la unidad.

### Consejo

- La carga comienza de forma automática cuando se conecta un iPhone/iPad/iPod al sistema.
- Si un iPhone/iPad/iPod no se carga, desconéctelo y vuelva a conectarlo. Para obtener más información sobre el estado de carga de un iPhone/iPad/iPod, consulte el manual de instrucciones del iPhone/iPad/iPod.

### Nota

- Antes de desconectar el iPhone/iPad/iPod, apague el sistema. Si desconecta el dispositivo antes de apagar el sistema, es posible que se dañen los datos almacenados en el iPhone/iPad/iPod.
- No traslade el sistema cuando tenga conectado un iPhone/iPad/iPod. Si lo hace, podría provocar un fallo de funcionamiento.
- Para usar un iPhone/iPad/iPod, consulte la guía del usuario de su iPhone/iPad/iPod.
- Sony no se hace responsable de la pérdida o daños de los datos grabados en el iPhone/iPad/iPod al utilizar un iPhone/iPad/iPod con este sistema.

---

# Reproducción a través de una conexión inalámbrica (AirPlay)

Puede reproducir a través de una conexión inalámbrica. Para obtener más información, consulte la Guía de inicio de Wi-Fi (documento aparte).

## Escuchar música con componentes conectados

# Reproducción de la música de los componentes conectados

Puede escuchar una pista de los componentes conectados a través de la salida externa conectada a la unidad.

### Nota

- Previamente, pulse  $\triangleleft$  - para bajar el volumen.
- Puede que el sistema entre en el modo de espera de forma automática si el nivel del volumen del componente conectado está demasiado bajo. Si desea obtener más información, consulte "Ajuste de la función de espera automática" (página 32).

## Reproducción de un componente conectado a la toma OPTICAL IN

- 1 Pulse FUNCTION para seleccionar "OPTICAL IN".
- 2 Conecte un cable óptico a la toma OPTICAL IN (entrada externa) de la parte posterior de la unidad y al terminal de salida del equipo externo opcional.
- 3 Inicie la reproducción del componente conectado. Ajuste el volumen en el componente conectado durante la reproducción.

- 4 Pulse  $\triangleleft$  +/- para ajustar el volumen.

### Nota

- La toma OPTICAL IN no es compatible con formatos distintos de PCM. Configure PCM como formato de salida del componente conectado.

## Reproducción de un componente conectado a la toma LINE IN

- 1 Pulse FUNCTION para seleccionar "LINE IN".
- 2 Conecte su cable de conexión de audio a la toma LINE IN (entrada externa) de la parte posterior de la unidad y al terminal de salida del equipo externo opcional.
- 3 Inicie la reproducción del componente conectado. Ajuste el volumen en el componente conectado durante la reproducción.
- 4 Pulse  $\triangleleft$  +/- para ajustar el volumen.

Escuchar música a través de una conexión BLUETOOTH

# Emparejamiento del sistema con un dispositivo BLUETOOTH y escucha de música

Puede escuchar música de un dispositivo BLUETOOTH a través de una conexión inalámbrica. Antes de usar la función BLUETOOTH, debe efectuar el emparejamiento para registrar el dispositivo BLUETOOTH.

## Nota

- Coloque el dispositivo BLUETOOTH que se va a conectar a menos de 1 metro de distancia del sistema.
- Si su dispositivo BLUETOOTH es compatible con la función táctil (NFC), omita el siguiente procedimiento. Consulte "Escucha de música mediante un toque (NFC)" (página 26).

**1** Pulse FUNCTION para seleccionar "BLUETOOTH".

**2** Pulse MENU.

**3** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Bluetooth Menu" y, a continuación, pulse ENTER.

**4** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Pairing" y, a continuación, pulse ENTER.

**5** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Ok" y, a continuación, pulse ENTER. Cuando "Pairing" comienza a parpadear en la ventana de visualización, el sistema cambia al modo de emparejamiento.

**6** Busque este sistema con el dispositivo BLUETOOTH. Es posible que aparezca una lista de los dispositivos encontrados en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH.

**7** Seleccione [CMT-SX7/CMT-SX7B] (este sistema). Si se le solicita una clave de paso en el dispositivo BLUETOOTH, introduzca "0000". Si no se muestra este sistema en la ventana de visualización del dispositivo, vuelva a comenzar desde el paso 1. Cuando se ha completado el emparejamiento, la pantalla pasa de "Pairing" al BLUETOOTH conectado y aparece el nombre del dispositivo.

**8** Inicie la reproducción y ajuste el volumen en el dispositivo BLUETOOTH. Se inicia la reproducción. En función del dispositivo BLUETOOTH, pulse  $\blacktriangleright\parallel$  de nuevo. Asimismo, es posible que deba iniciar un reproductor de música en el dispositivo BLUETOOTH.

## Consejo

- Puede efectuar una operación de emparejamiento o intentar efectuar una conexión BLUETOOTH con otro dispositivo BLUETOOTH mientras hay establecida una conexión BLUETOOTH con un dispositivo BLUETOOTH. La conexión BLUETOOTH establecida actualmente se cancela cuando se establece correctamente una conexión BLUETOOTH con otro dispositivo.



- Operaciones como el avance/rebobinado rápido, la selección de música y de una carpeta pueden efectuarse mediante el mando a distancia o los botones de la unidad.
- Detenga la reproducción del dispositivo BLUETOOTH mientras se lleva a cabo el emparejamiento. Si realiza el emparejamiento mientras hay una reproducción en curso, es posible que el sonido del sistema se oiga a un volumen muy alto después de establecer la conexión.
- SongPal no dispone de función de reproducción de música a través de la conexión BLUETOOTH. Reproduzca la música utilizando el software de reproducción de música de los dispositivos BLUETOOTH (como un smartphone, PC, etc.).

#### Nota

- Las operaciones descritas anteriormente podrían no estar disponibles en algunos dispositivos BLUETOOTH. Además, las operaciones reales pueden ser distintas en función del dispositivo BLUETOOTH conectado.
- Una vez efectuada la operación de emparejamiento, no es necesario repetirla. Sin embargo, en los siguientes casos es necesario volver a efectuar una operación de emparejamiento:
  - La información de emparejamiento se ha borrado al reparar el dispositivo BLUETOOTH.
  - Ha intentado emparejar el sistema con más de 9 dispositivos BLUETOOTH. El sistema puede emparejarse con un máximo de 9 dispositivos BLUETOOTH. Si empareja otro dispositivo BLUETOOTH después de haber efectuado el emparejamiento con 9 dispositivos, la información de emparejamiento del primer dispositivo que se haya conectado al sistema se sobrescribirá con la información del nuevo dispositivo.
  - La información de registro de emparejamiento de este sistema se ha borrado del dispositivo conectado.
  - Si inicializa el sistema o borra el historial de emparejamiento con el sistema, se borrará toda la información de emparejamiento.
- El sonido de este sistema no se puede enviar a un altavoz BLUETOOTH.
- “Clave de paso” puede denominarse “contraseña”, “código PIN”, “número PIN” o “clave de acceso”, etc.

## Para comprobar la dirección de un dispositivo BLUETOOTH conectado

Pulse DISPLAY mientras se muestra en la ventana de visualización el nombre configurado en el dispositivo BLUETOOTH conectado. La dirección del dispositivo

BLUETOOTH aparece en la ventana de visualización durante unos 8 segundos.

## Para cancelar la conexión con el dispositivo BLUETOOTH

Desconecte la conexión BLUETOOTH en el dispositivo BLUETOOTH. “BLUETOOTH” aparece en la ventana de visualización. En función del dispositivo, la conexión podría cancelarse automáticamente al detener la reproducción.

## Para borrar la información de registro de emparejamiento

- 1 Seleccione “Delete Link” tras el paso 3 en “Emparejamiento del sistema con un dispositivo BLUETOOTH y escucha de música” (página 24) y, a continuación, pulse ENTER.
- 2 Pulse  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  para seleccionar “Ok” y, a continuación, pulse ENTER. Aparece “Complete!” en la ventana de visualización y se borra toda la información de emparejamiento.

#### Nota

- Si ha borrado la información de emparejamiento, no podrá efectuar una conexión BLUETOOTH a menos que vuelva a realizar el emparejamiento.

## Escuchar música a través de un dispositivo registrado

Después del paso 1 de “Emparejamiento del sistema con un dispositivo BLUETOOTH y escucha de música”, utilice el dispositivo BLUETOOTH para establecer la conexión con el sistema e inicie la reproducción y ajuste el volumen en el dispositivo BLUETOOTH.

#### Consejo

- Detenga la reproducción en el dispositivo BLUETOOTH antes de conectar el sistema con el dispositivo BLUETOOTH.

# Escuchar música mediante un toque (NFC)

NFC es una tecnología para la comunicación inalámbrica de corto alcance entre diversos dispositivos, tales como un teléfono móvil y una etiqueta IC.

Simplemente ponga en contacto el teléfono inteligente/la tableta con el sistema. El sistema se enciende automáticamente y se establecen el emparejamiento y la conexión BLUETOOTH.

Previamente, active la configuración de NFC.

- 1 Toque con el teléfono inteligente/la tableta la marca N de la unidad.

Toque la unidad con el teléfono inteligente/tableta y mantenga el contacto hasta que el teléfono inteligente/tableta responda. Consulte la guía del usuario del teléfono inteligente/la tableta para saber qué parte del teléfono inteligente/la tableta se usa para el contacto.

- 2 Una vez establecida la conexión, inicie la reproducción en el teléfono inteligente/tableta.

Para desconectar la conexión establecida, toque con el teléfono inteligente/la tableta la marca N de la unidad.

## Consejo

- Los teléfonos inteligentes compatibles son aquellos equipados con la función NFC (sistema operativo compatible: Android versión 2.3.3 o posterior excepto Android 3.x). Consulte la página indicada a continuación para obtener más información sobre dispositivos compatibles.

Para clientes de Europa:

<http://www.sony.eu/support>

Para clientes en otros países/regiones:

<http://www.sony-asia.com/support>

- Si el teléfono inteligente o la tableta no responde ni siquiera tocando la unidad, descargue "NFC Easy Connect" en el teléfono inteligente o la tableta y ejecútelo. A continuación, toque de nuevo la unidad. "NFC Easy Connect" es una aplicación gratuita de uso exclusivo con Android™. Explore el siguiente código 2D.



- Detenga la reproducción del dispositivo BLUETOOTH al tocar un teléfono inteligente/tableta. Si lo toca mientras hay una reproducción en curso, es posible que el sonido del sistema se oiga a un volumen muy alto después de establecer la conexión.
- Si pone en contacto el teléfono inteligente/la tableta compatible con NFC con la unidad mientras hay otro dispositivo BLUETOOTH conectado a este sistema, el dispositivo BLUETOOTH se desconecta y el sistema se conecta al teléfono inteligente/la tableta.

## Nota

- En algunos países y regiones, puede ser que no se descargue la aplicación compatible con NFC.

# Reproducción con un códec de sonido de alta calidad (AAC/LDAC)

Puede recibir datos en formato de códec AAC o LDAC de un dispositivo BLUETOOTH. Ello proporciona la reproducción con un sonido de mayor calidad.

El ajuste predeterminado de fábrica de "Bluetooth Codec" es "Auto".

---

**1** Pulse MENU.

---

**2** Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Bluetooth Menu" y, a continuación, pulse ENTER.

---

**3** Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Bluetooth Codec" y, a continuación, pulse ENTER.

---

**4** Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Auto" o "SBC" y, a continuación, pulse ENTER.

**Auto:** seleccione esta opción cuando reciba contenidos con el códec LDAC, AAC o SBC.

**SBC:** seleccione esta opción cuando reciba contenidos con el códec SBC.

## Nota

- Si inicia la configuración durante la conexión BLUETOOTH, se interrumpirá la conexión.
- Si se interrumpe el sonido durante la recepción, seleccione "SBC" en el paso 4.

LDAC es una tecnología de codificación de audio desarrollada por Sony que permite la transmisión de contenidos en formato de Audio de alta resolución (Hi-Res), incluso a través de una conexión BLUETOOTH. A diferencia de otras tecnologías de codificación compatibles con BLUETOOTH, como SBC, funciona sin aplicar conversión descendente al contenido de audio Hi-Res\*<sup>1</sup> y permite transmitir hasta el triple de datos\*<sup>2</sup> que estas otras tecnologías a través de una red inalámbrica BLUETOOTH, con un sonido de una calidad sin precedentes, gracias a una codificación eficiente y a la optimización de los paquetes.

\*<sup>1</sup> Excepto contenidos en formato DSD

\*<sup>2</sup> En comparación con SBC (codificación de subbanda) si se selecciona como velocidad de bits 990 kbps (96/48 kHz) o 909 kbps (88,2/44,1 kHz)

Escuchar música a través de una red  
Wi-Fi

## Seleccione el método para la conexión de red

Si conecta este sistema a una red, podrá disfrutar del sistema de varias maneras. En función de su entorno de red, los métodos de configuración son diferentes. Seleccione el método de conexión más adecuado para su entorno de red entre las siguientes opciones.

### Consejo

- Para ajustar la dirección IP fija, use la pantalla del paso 6 de "Conexión con un ordenador" (página 29).

### Nota

- No es posible conectarse a una red Wi-Fi y a una red de cable de manera simultánea. Cuando se conecte a una red Wi-Fi, asegúrese de desconectar el cable de LAN de la unidad.
- Dependiendo de la función, es posible que deba actualizar el sistema.

### Método de uso con un teléfono inteligente/iPhone

Instale la aplicación SongPal para su teléfono inteligente/iPhone. Para obtener más información, vea la Guía de inicio de Wi-Fi (documento aparte).

### Método de uso con un enrutador inalámbrico con botón WPS

Utilice el botón WPS para establecer la conexión. Para obtener más información, vea la Guía de inicio de Wi-Fi (documento aparte).

### Método de uso con un ordenador

Consulte "Conexión con un ordenador" (página 29).

### Método de uso de la red con cable

- Consulte la Guía de ayuda para obtener más información.

[http://rd1.sony.net/help/speaker/cmt-sx7/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/cmt-sx7/h_zz/)



# Conexión con un ordenador

Si su enrutador inalámbrico no tiene un botón WPS (AOSS), configure los ajustes del Wi-Fi conectando la unidad al ordenador con un cable LAN.

Tenga ya a mano un cable LAN de venta en el mercado.

## Consejo

Al configurar una red Wi-Fi, puede que tenga que especificar el SSID (nombre de la red inalámbrica) y la clave de seguridad (clave WEP o WPA). La clave de seguridad (o clave de red) utiliza un cifrado para limitar los dispositivos con los que se puede establecer la comunicación. Se utiliza para proporcionar una mayor seguridad para los dispositivos que se comunican a través de un enrutador o punto de acceso inalámbrico.

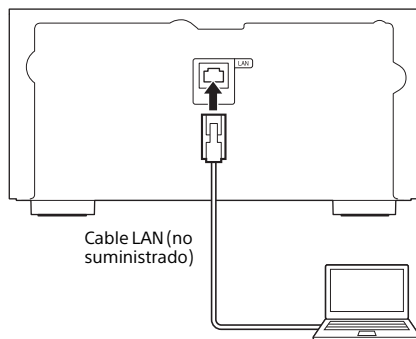
## 1 Anote el SSID y la contraseña de su enrutador.

Para obtener más información, consulte las instrucciones de su enrutador.

SSID (nombre de red Wi-Fi)

Contraseña (clave de seguridad)

## 2 Conecte la unidad al ordenador con un cable LAN directamente.



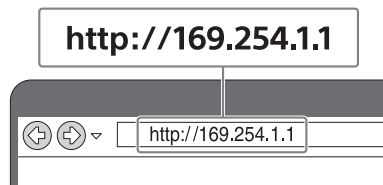
## 3 Pulse I/⏻ para encender el sistema.

Espere hasta que empiece a parpadear en la ventana de visualización. Tarda aproximadamente 2 minutos.

## 4 Acceda a la pantalla [Sony Network Device Setting].

### En PC

Inicie el explorador e introduzca cualquiera de las URL siguientes en la barra de direcciones del explorador.  
<http://169.254.1.1>



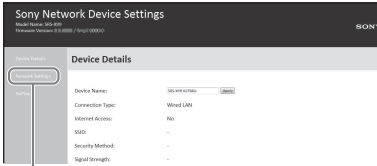
La URL anterior solo es válida cuando el PC y la unidad están conectados con un cable LAN.

### En Mac

Inicie Safari y seleccione [Bonjour] en ([Bookmarks]) y, a continuación, seleccione [CMT-SX7/CMT-SX7B].

---

## 5 Seleccione [Network Settings] en el menú.



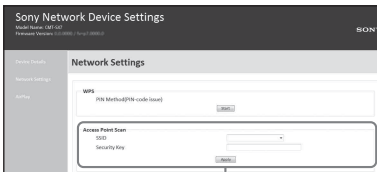
Network Settings

### Nota

- Este procedimiento debe completarse en menos de 10 minutos. Si no puede completarse, reinicie el sistema (página 44).

---

## 6 Seleccione el SSID de su enrutador inalámbrico e introduzca la contraseña.



SSID



Utilice la contraseña anotada en el paso 1 (página 29).

---

## 7 Seleccione [Apply].

---

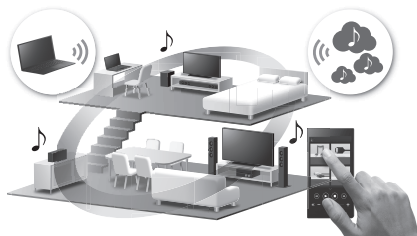
## 8 Cuando el sistema se lo indique, desconecte el cable LAN de la unidad.

Al desconectar el cable LAN de la unidad,  se apaga en la ventana de visualización. Una vez establecida la conexión Wi-Fi,  se ilumina en la ventana de visualización.

Puede tardar más de 2 minutos en iluminarse.

Para obtener más información sobre cómo escuchar música con este sistema, consulte la Guía de inicio de Wi-Fi (documento aparte).

## Escuchar la misma música desde distintos altavoces (función SongPal Link)



Disfrute de la música en cualquier habitación por medio de Wi-Fi. Puede escuchar su música favorita guardada en un PC o teléfono móvil e incluso música de servicios de streaming en diferentes habitaciones con una alta calidad de sonido.

**1** Conecte el sistema y el teléfono inteligente/iPhone a su red Wi-Fi. Conecte el sistema y el teléfono inteligente/iPhone al mismo SSID de su enrutador.

**2** Instale la aplicación gratuita SongPal en su teléfono inteligente/iPhone.

**3** Al conectar distintos dispositivos, conecte los dispositivos compatibles con la función Multihabitación a su red Wi-Fi.

► Consulte la Guía de ayuda para informarse de los pasos concretos.  
[http://rd1.sony.net/help/speaker/cmt-sx7/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/cmt-sx7/h_zz/)



## Escuchar distintos servicios de música por Internet

**1** Conecte el sistema y el teléfono inteligente/iPhone a su red Wi-Fi. Conecte el sistema y el teléfono inteligente/iPhone al mismo SSID de su enrutador.

**2** Instale la aplicación gratuita SongPal en su teléfono inteligente/iPhone.

**3** Reproduzca música del servicio de música deseado utilizando su teléfono inteligente/iPhone.

► Consulte la Guía de ayuda para informarse de los pasos concretos.  
[http://rd1.sony.net/help/speaker/cmt-sx7/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/cmt-sx7/h_zz/)



# Ajuste de la función de espera automática

El sistema entra en el modo de espera de forma automática cuando han transcurrido unos 15 minutos sin que se produzca una operación o salida de señal de audio (función de espera automática). De forma predeterminada, la función de espera automática se encuentra activada.

---

1 Pulse MENU.

---

2 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Standby Mode Menu" y, a continuación, pulse ENTER.

---

3 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Auto Standby" y, a continuación, pulse ENTER.

---

4 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "On" u "Off" y, a continuación, pulse ENTER.

## Consejo

- 2 minutos antes de que el sistema entre en el modo de espera, se muestra "Auto Standby" en la ventana de visualización.

## Nota

- La función de espera automática no es válida para la función del sintonizador, aunque se haya activado.
- Puede que el sistema no entre en el modo de espera automáticamente en los siguientes casos:
  - mientras se utiliza la función del sintonizador
  - mientras se utiliza el temporizador de reproducción o de suspensión

- El sistema inicia de nuevo la cuenta atrás (aproximadamente 15 minutos) hasta que entra en el modo de espera, incluso cuando la función de espera automática está activada, en los siguientes casos:
  - cuando se ha conectado un dispositivo USB en la función USB
  - cuando se pulsa un botón en el mando a distancia o en la unidad
  - al establecer la conexión NFC



# Ajuste del modo de espera de BLUETOOTH/red

Cuando el modo de espera de BLUETOOTH/red está activado, el sistema entra en el modo de espera para la conexión de red o BLUETOOTH incluso si el sistema está apagado. Este modo está desactivado de forma predeterminada.

- 1 Pulse MENU.
- 2 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Standby Mode Menu" y, a continuación, pulse ENTER.
- 3 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "BT/NW Standby" y, a continuación, pulse ENTER.
- 4 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "On" u "Off" y, a continuación, pulse ENTER.
- 5 Pulse  $I/\cup$  para apagar el sistema.

## Consejo

- Cuando esta función está ajustada en "On" y conecta el sistema con un dispositivo BLUETOOTH, AirPlay o DLNA o establece una conexión con un servicio de música, el sistema se enciende automáticamente y permite escuchar música a través de la conexión BLUETOOTH, AirPlay, DLNA o del servicio de música.
- Cuando el sistema está conectado a una red, esta función puede ajustarse automáticamente en "On".

# Activación y desactivación de la señal inalámbrica

Cuando la unidad está encendida, es posible controlar una red inalámbrica o una señal BLUETOOTH. Con el ajuste predeterminado, la señal está activada.

- 1 Encienda la unidad.
- 2 Si  $\text{Wi-Fi}$  parpadea en la ventana de visualización, mantenga pulsado BACK y  $\text{Power}$  en la unidad.
- 3 Cuando aparezca "RF Off" (señal inalámbrica desactivada) o "RF On" (señal inalámbrica activada), suelte el botón.

## Consejo

- Cuando esta opción está desactivada, la función de red inalámbrica y la función BLUETOOTH no están disponibles.
- Cuando esta opción está desactivada, la unidad se enciende al entrar en contacto con el teléfono inteligente/tableta mediante un toque (NFC).
- Cuando esta opción está desactivada, no es posible configurar el modo de espera de red/BLUETOOTH.
- Cuando este ajuste está desactivado mientras el modo de espera de red/BLUETOOTH está encendido, se apaga el modo de espera de red/BLUETOOTH.
- Cuando esta opción está desactivada, no es posible realizar el emparejamiento entre la unidad y el dispositivo BLUETOOTH.
- Aunque esta opción esté desactivada, es posible utilizar la conexión con cable.

---

# Ajuste del sonido

Ajuste el sonido según lo prefiera. Al seleccionar "DSEE HX", se obtiene una mejor calidad de sonido de un archivo comprimido, como MP3.

- 
- 1 Pulse MENU.

---

  - 2 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Sound Menu" y, a continuación, pulse ENTER.

---

  - 3 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "BASS", "TREBLE" o "DSEE HX" y, a continuación, pulse ENTER.  
**BASS:** ajuste el sonido grave.  
**TREBLE:** ajuste el sonido agudo.  
**DSEE HX:** permite obtener una calidad de sonido superior al estándar CD o MP3. Complementa los agudos de un archivo comprimido, como MP3, y mejora el nivel más alto de frecuencia de muestreo y el número de bits original. Seleccione "Auto". (El ajuste predeterminado es "Auto".)

## Utilización de la función Clear Audio+

Al pulsar CLEARAUDIO+, se activa la función Clear Audio+ y se aplican los ajustes de sonido recomendados por Sony.

---

# Ajuste del reloj

- 
- 1 Pulse  $I/\text{power}$  para encender el sistema.

---

  - 2 Pulse MENU.

---

  - 3 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Timer Menu" y, a continuación, pulse ENTER.  
Si aparece "Play Setting", pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Clock Setting" y, a continuación, pulse ENTER.

---

  - 4 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para configurar la hora y, a continuación, pulse ENTER.

---

  - 5 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para configurar los minutos y, a continuación, pulse ENTER.  
Complete el ajuste del reloj.

### Nota

- Los ajustes del reloj se reinician si se desconecta el cable de alimentación o si se produce un fallo en la alimentación.

## Para mostrar el reloj cuando el sistema está apagado

Pulse DISPLAY para mostrar el reloj. El reloj se visualiza durante unos 8 segundos. Si se encuentra activado el modo de BLUETOOTH/espera de red, el reloj no aparece al pulsar DISPLAY.

# Utilización de los temporizadores

El sistema ofrece el temporizador de desconexión automática y de reproducción.

## Nota

- El temporizador de desconexión automática tiene prioridad sobre el temporizador de reproducción.

## Ajuste del temporizador de desconexión automática

A la hora especificada, el sistema se apagará automáticamente.

- 1 Pulse MENU.
- 2 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Sleep Menu" y, a continuación, pulse ENTER.
- 3 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la hora especificada y, a continuación, pulse ENTER.  
Puede seleccionar una opción entre "10minutes" (10 minutos) y "90minutes" (90 minutos) en incrementos de 10 minutos.

## Consejo

- Para comprobar el tiempo que queda del temporizador de desconexión, realice los pasos 1 y 2 anteriores.
- El temporizador de desconexión automática funciona aunque el reloj no esté puesto en hora.

## Para cancelar el temporizador de desconexión automática

Seleccione "Off" en el paso 3 anterior.

## Ajuste del temporizador de reproducción

### Nota

- Antes de ajustar el temporizador, asegúrese de haber puesto en hora el reloj (página 34).

## Temporizador de reproducción

Puede escuchar un disco CD, un dispositivo USB o la radio cada día a una hora preestablecida.

El ajuste del temporizador de reproducción se conserva siempre y cuando no se cancele el ajuste.

- 1 Prepare la fuente de sonido.
- 2 Pulse MENU.
- 3 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Timer Menu" y, a continuación, pulse ENTER.
- 4 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Play Setting" y, a continuación, pulse ENTER.  
La hora de inicio parpadeará en la ventana de visualización.
- 5 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la hora y, a continuación, pulse ENTER.

Siga el mismo procedimiento para ajustar "Minute" de la hora de inicio del funcionamiento y, a continuación, "Hour" y "Minute" de la hora de detención del funcionamiento.

---

**6** Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar la fuente de sonido deseada y, a continuación, pulse ENTER.

A continuación aparecerá la pantalla de confirmación del temporizador de reproducción.

---

**7** Pulse  $I/\text{power}$  para apagar el sistema.

#### Consejo

- Cuando la fuente de sonido es un CD, puede preprogramar el temporizador de reproducción. Consulte "Creación de un programa propio (reproducción de programa)" (página 16).
- Si la fuente de sonido es la radio, asegúrese de sintonizar la emisora correspondiente de antemano (página 17).
- Para cambiar el ajuste del temporizador, lleve a cabo los procedimientos desde el principio de nuevo.

#### Nota

- El temporizador de reproducción no funciona si el sistema ya está encendido a la hora predefinida. Apague la unidad unos 5 minutos antes de la hora predefinida. Tenga cuidado de no operar el sistema hasta que se haya encendido y comience la reproducción con el temporizador.
- Cuando la fuente de sonido para un temporizador de reproducción está ajustada en una emisora de radio que se ha definido con la función de exploración automática (AUTO) o la función de sintonización manual (MANUAL), si cambia la frecuencia o la banda de la radio después de ajustar el temporizador, el ajuste de la emisora de radio definida para el temporizador también cambiará.
- Cuando la fuente de sonido para un temporizador de reproducción está ajustada en una emisora de radio presintonizada y cambia la frecuencia de la emisora de radio o la banda después de ajustar el temporizador, el ajuste de la emisora de radio definida para el temporizador no cambiará. La sintonización de la emisora de radio definida para el temporizador queda fijada en la frecuencia establecida.

## Para comprobar el ajuste

- 1 Pulse MENU.
- 2 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Timer Menu" y, a continuación, pulse ENTER.
- 3 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Timer Select" y, a continuación, pulse ENTER.
- 4 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Play Setting" y, después, pulse ENTER.  
El ajuste del temporizador aparece en la ventana de visualización.

## Para cancelar el temporizador

Tras el paso 3 de "Para comprobar el ajuste" (página 36), seleccione "Timer Off" y, a continuación, pulse ENTER.

# Actualización del software

Si se detecta una nueva versión del software, el sistema se actualiza cuando está conectado a Internet y aparece "UPDATE" en la ventana de visualización. En este caso, siga los procedimientos indicados a continuación para efectuar la actualización a la versión más reciente.

- 1 Pulse MENU.
- 2 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Update Menu" y, a continuación, pulse ENTER.
- 3 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "via Network" y, a continuación, pulse ENTER.
- 4 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "OK" y, a continuación, pulse ENTER.

Empieza a descargarse la última versión del software.

Cuando ha terminado la descarga, se inicia la actualización.

No realice operaciones en la unidad ni en el mando a distancia mientras el indicador de espera está iluminado de color naranja.

Una vez completada la actualización, aparece "Complete". Pulse  $I/\cup$  para apagar el sistema y, después, púselo de nuevo para volver a encenderlo.

## Nota

- El sistema suele tardar entre 3 y 10 minutos en finalizar la actualización. Es posible que se requiera más tiempo, en función del entorno de red.
- No realice operaciones en la unidad ni el mando a distancia durante una actualización. Además, no desconecte el cable de alimentación ni la red durante una actualización.

- Para cancelar la actualización, pulse el botón MENU > "Download Cancel" > "Ok" mientras "Download" aparece en pantalla (en función de la fase del proceso de actualización, es posible que la cancelación no se ejecute). Si la actualización se cancela, el sistema se apaga y accede al modo de espera. La próxima vez que encienda el sistema, aparecerá "UPDATE". Lleve a cabo la actualización del software con una unidad flash USB. Para obtener información sobre el proceso de actualización con una unidad flash USB, consulte la siguiente URL.

Para clientes de Europa:

<http://www.sony.eu/support>

Para clientes en otros países/regiones:

<http://www.sony-asia.com/support>

- El sistema tiene una función que actualiza el software preinstalado automáticamente si el sistema se conecta a Internet mediante una conexión por cable o una conexión a una red Wi-Fi. De forma predeterminada, esta función está desactivada. Para activar la función de actualización automática, configure el ajuste [Time Zone] usando SongPal en su smartphone/iPhone. (Si el software más reciente está disponible, la actualización se realizará durante la noche, cuando es menos probable que se utilice el sistema. El indicador de espera se ilumina en naranja durante la actualización. Una vez completada la actualización, aparece "Complete").

Si no desea que el software se actualice automáticamente, desactive el ajuste [Auto Update] usando SongPal en su smartphone/iPhone.

# Resolución de problemas

Si se produce un error durante el funcionamiento del sistema, siga los pasos que se describen a continuación antes de ponerse en contacto con su distribuidor Sony más cercano. Si aparece un mensaje de error, asegúrese de tomar nota de dicha información para utilizarla como referencia en la resolución del problema.

- 1 Compruebe si el problema se encuentra mencionado en este apartado de "Resolución de problemas".
- 2 Consulte la siguiente página web de asistencia al cliente.  
Para clientes de Europa:  
<http://www.sony.eu/support>  
Para clientes en otros países/regiones:  
<http://www.sony-asia.com/support>

En esta página web encontrará la información más reciente de asistencia al cliente y respuestas a las preguntas más frecuentes.

- 3 Si después de llevar a cabo los pasos 1 y 2 aún no consigue solucionar el problema, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.  
Si después de realizar todo lo anteriormente indicado el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.  
Cuando lleve el aparato a reparar, asegúrese de llevar el sistema completo (unidad principal y mando a distancia).  
Este producto está formado por un sistema, por lo que se necesita el sistema completo para determinar la sección que precisa reparación.

## Si el indicador de espera parpadea en rojo

Desconecte inmediatamente el cable de alimentación y compruebe que el cable del altavoz no está caliente.

- ¿Se ha producido un cortocircuito en el cable de los altavoces?  
Una vez que el indicador de espera deje de parpadear, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

### Nota

- Dependiendo de la función, es posible que deba actualizar el sistema.

## General

El sistema no se enciende.

- ➔ Asegúrese de haber conectado el cable de alimentación correctamente a una toma de pared.


El sistema ha entrado en el modo de espera inesperadamente.

- ➔ No se trata de un fallo de funcionamiento. El sistema entra en el modo de espera de forma automática cuando han transcurrido unos 15 minutos sin que se produzca una operación o salida de señal de audio. Consulte "Ajuste de la función de espera automática" (página 32).

Se ha cancelado inesperadamente el ajuste del reloj o el funcionamiento del temporizador de reproducción.

- ➔ Si transcurre aproximadamente un minuto sin que se produzca una operación, el ajuste del reloj o del temporizador de reproducción se cancelará de forma automática. Realice la operación de nuevo desde el principio.

No se oye el sonido.

- ➔ Asegúrese de que los cables de los altavoces están conectados correctamente.
- ➔ Suba el volumen en la unidad.
- ➔ Asegúrese de que los auriculares están desconectados de la toma .
- ➔ Asegúrese de que el componente esté conectado correctamente a la toma LINE IN (entrada externa) y ajuste la función en LINE IN.

- ➔ Es posible que la emisora especificada haya detenido su emisión temporalmente.

El equilibrio de sonido izquierdo y derecho no está claro o está invertido.

- ➔ Coloque los altavoces de forma simétrica.
- ➔ Asegúrese de que los cables de los altavoces L/R y +/- estén conectados correctamente.

Se oye un fuerte zumbido o ruido.

- ➔ Aleje el sistema de cualquier fuente que pueda producir ruido.
- ➔ Conecte el sistema a otra toma de pared.
- ➔ Se recomienda usar un cable de alimentación de CA con filtro para ruidos (no suministrado).

El mando a distancia no funciona.

- ➔ Retire cualquier obstáculo entre el mando a distancia y el sensor remoto de la unidad y aleje la unidad de luces fluorescentes.
- ➔ Oriente el mando a distancia hacia el sensor remoto de la unidad.
- ➔ Acerque el mando a distancia al sistema.
- ➔ Cambie las pilas por unas nuevas.

## Disco CD-DA/MP3

Aparece "Locked" en la ventana de visualización y no se puede extraer el disco de la bandeja del disco.

- ➔ Póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano o con el centro de servicio técnico local autorizado por Sony.

El disco o el archivo no se reproduce.

- ➔ El disco no se ha finalizado (un disco CD-R o CD-RW al que se le pueden añadir datos).

El sonido salta o el disco no se reproduce.

- ➔ Es posible que el disco esté sucio o rayado. Si el disco está sucio, límpielo.
- ➔ Mueva el sistema a un lugar alejado de vibraciones (por ejemplo, encima de un soporte estable).
- ➔ Dependiendo del nivel de volumen, los saltos de sonido podrían deberse a vibraciones en los altavoces. Aleje los altavoces de la unidad o cámbielos de lugar.
- ➔ Se reproduce un disco DTS. No reproduzca el disco DTS.

La reproducción no comienza desde la primera pista o el primer archivo.

- ➔ Asegúrese de que el modo de reproducción actual sea el correcto. Si el modo de reproducción está ajustado en "Shuffle" o "Program", cambie el ajuste (página 14).

El comienzo de la reproducción tarda más de lo normal.

- ➔ Los siguientes discos pueden provocar un aumento del tiempo que se tarda en comenzar la reproducción:
  - un disco grabado con una estructura de árbol complicada
  - un disco grabado en el formato multisesión
  - un disco que posee muchas carpetas

## BLUETOOTH

No es posible emparejar la unidad con un dispositivo BLUETOOTH/la conexión BLUETOOTH entre el sistema y el teléfono inteligente/iPhone no es posible utilizando SongPal.

- ➔ Acerque la unidad y el dispositivo BLUETOOTH a menos de 1 m de distancia.
- ➔ Si inicializa el sistema, es posible que el sistema no pueda conectarse con su iPhone/iPad/iPod. En este caso, borre la información de emparejamiento del iPhone/iPad/iPod y repita la operación de emparejamiento.

No es posible conectar el sistema con un dispositivo BLUETOOTH con la conexión con un toque (NFC).

- ➔ Mantenga el teléfono inteligente/tableta cerca de la unidad hasta que el teléfono inteligente/tableta responda. Si el sistema no establece la conexión, pase el teléfono inteligente/tableta lentamente por encima de la marca N de la unidad. Cuando el teléfono inteligente/tableta responda, siga las instrucciones en pantalla para establecer la conexión.
- ➔ Compruebe si la función NFC del teléfono inteligente/tableta está activada.
- ➔ Si el teléfono inteligente/tableta está en una funda, sáquelo de la funda.
- ➔ La sensibilidad de la recepción NFC varía en función del dispositivo. Si, tras varios intentos, no consigue conectar la unidad con un teléfono inteligente/tableta con un toque, realice la conexión a través de la operación en pantalla.

- ➔ Asegúrese de que su teléfono inteligente/ tableta sea compatible con NFC. Consulte los sitios web siguientes para obtener información actualizada sobre los dispositivos compatibles y las versiones admitidas. Para los clientes de Europa: <http://www.sony.eu/support> Para los clientes de otros países/regiones: <http://www.sony-asia.com/support>

---

#### No hay sonido.

- ➔ Asegúrese de que el sistema haya establecido una conexión BLUETOOTH con el dispositivo BLUETOOTH.
- ➔ Empareje de nuevo el sistema y el dispositivo BLUETOOTH.

---

#### Se escucha un sonido distorsionado, un murmullo o ruido en los altavoces.

- ➔ Acerque más la unidad y el dispositivo BLUETOOTH. Aparte cualquier obstáculo entre la unidad y el dispositivo BLUETOOTH.
- ➔ Ajuste "Bluetooth Codec" en "SBC" (página 27).

### iPhone/iPad/iPod (cuando están conectados al puerto USB)

Si desea obtener información detallada acerca de los iPhone/iPad/iPod compatibles, consulte "Dispositivos y versiones compatibles" (página 47).

---

#### No se oye el sonido.

- ➔ Asegúrese de que el iPhone/iPad/iPod está conectado correctamente al puerto  $\Psi$  (USB FRONT).
- ➔ Detenga la reproducción y conecte el iPhone/iPad/iPod al sistema.
- ➔ Asegúrese de que el iPhone/iPad/iPod está actualizado con el software más reciente. Si es necesario, actualice el iPhone/iPad/iPod antes de utilizarlo con el sistema.
- ➔ Suba el volumen.
- ➔ Puede ser que el iPhone/iPad/iPod no sea compatible con este sistema.

---

#### El sonido se oye distorsionado.

- ➔ Asegúrese de que el iPhone/iPad/iPod está conectado correctamente al puerto  $\Psi$  (USB FRONT).
- ➔ Suba el volumen.

- ➔ Configure el ajuste del ecualizador del iPhone/iPad/iPod en "Off" o "Flat".
- ➔ Puede ser que el iPhone/iPad/iPod no sea compatible con este sistema.

---

#### El iPhone/iPad/iPod no funciona.

- ➔ Cierre cualquier otra aplicación iOS que se esté ejecutando en el iPhone/iPad/iPod. Para más información, consulte el manual de funcionamiento suministrado con el iPhone/iPad/iPod.
- ➔ Asegúrese de que el iPhone/iPad/iPod está conectado correctamente al puerto  $\Psi$  (USB FRONT).
- ➔ Asegúrese de que el iPhone/iPad/iPod está actualizado con el software más reciente. Si es necesario, actualice el iPhone/iPad/iPod antes de utilizarlo con el sistema.
- ➔ Puesto que el sistema de control del sistema y el del iPhone/iPad/iPod son diferentes, puede que no sea posible utilizar el iPhone/iPad/iPod mediante los botones del mando a distancia o de la unidad. En este caso, utilice los botones de control del iPhone/iPad/iPod.

---

#### El iPhone/iPad/iPod no se puede cargar.

- ➔ Asegúrese de que el iPhone/iPad/iPod está conectado correctamente al puerto  $\Psi$  (USB FRONT) mediante el cable suministrado con el iPhone/iPad/iPod.
- ➔ Desconecte el iPhone/iPad/iPod y vuelva a conectarlo. Para obtener más información sobre el estado de carga del iPhone/iPad/iPod, consulte el manual de instrucciones del iPhone/iPad/iPod.

### Dispositivo USB

Si desea obtener información detallada acerca de los dispositivos USB, consulte "Dispositivos y versiones compatibles" (página 47).

---

#### Se ha conectado un dispositivo USB que no es compatible.

- ➔ Es posible que se produzcan los siguientes problemas.
  - No se reconoce el dispositivo USB.
  - No se muestran los nombres de archivo o carpeta en este sistema.
  - La reproducción no es posible.
  - El sonido salta.
  - Se escucha ruido.
  - Se emite un sonido distorsionado.



---

### No se oye el sonido.

---

- ➔ El dispositivo USB no se ha conectado correctamente. Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB.

---

### Se escucha un ruido y el sonido salta o parece distorsionado.

---

- ➔ Se ha conectado un dispositivo USB que no es compatible. Conecte un dispositivo USB compatible.
- ➔ Apague el sistema, vuelva a conectar el dispositivo USB y, a continuación, encienda el sistema.
- ➔ Puede que los datos de música en sí mismos contengan el ruido o la distorsión del sonido. Puede que se haya introducido ruido al crear los datos de música debido a las condiciones del ordenador. En ese caso, elimine el archivo y envíe de nuevo los datos de música.
- ➔ La velocidad de bits utilizada al codificar los archivos era baja. Envíe los archivos codificados con una velocidad de bits más alta al dispositivo USB.
- ➔ Si reproduce audio de alta resolución, utilice un dispositivo que sea compatible con un cable USB 2.0 de alta velocidad.

---

### “Reading” se muestra durante un periodo largo de tiempo o se tarda mucho tiempo en comenzar la reproducción.

---

- ➔ El proceso de lectura puede tardar un periodo de tiempo largo en los siguientes casos.
  - Si hay un gran número de carpetas o archivos en el dispositivo USB.
  - Si la estructura de los archivos es muy compleja.
  - Si no hay suficiente espacio libre en la memoria.
  - Si la memoria interna está fragmentada.

---

### El nombre del archivo o de la carpeta (álbum) no se visualiza correctamente.

---

- ➔ Envíe los datos de nuevo al dispositivo USB, ya que los datos almacenados en el dispositivo USB podrían estar dañados.
- ➔ El código de caracteres que puede visualizarse con este sistema es el siguiente:
  - Mayúsculas (de la A a la Z).
  - Números (de 0 a 9).
  - Símbolos (< > \* +, [ ] @ \ \_).

Los demás caracteres aparecen como “\_”.

---

### No se reconoce el dispositivo USB.

---

- ➔ Apague el sistema, vuelva a conectar el dispositivo USB y, a continuación, encienda el sistema.
- ➔ Es posible que se haya conectado un dispositivo USB no compatible.
- ➔ El dispositivo USB no funciona correctamente. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo USB para saber cómo solucionar este problema.

---

### No comienza la reproducción.

---

- ➔ Apague el sistema, vuelva a conectar el dispositivo USB y, a continuación, encienda el sistema.
- ➔ Es posible que se haya conectado un dispositivo USB no compatible.

---

### La reproducción no comienza desde la primera pista.

---

- ➔ Ajuste el modo de reproducción en el modo de reproducción “Normal”.

---

### No se puede cargar el dispositivo USB.

---

- ➔ Asegúrese de que el dispositivo USB esté conectado correctamente al puerto  $\Psi$  (USB REAR).
- ➔ No se puede realizar la carga cuando el sistema está apagado.
- ➔ Puede ser que el dispositivo USB no sea compatible con este sistema.
- ➔ Desconecte el dispositivo USB y vuelva a conectarlo. Para obtener más información sobre el estado de carga del dispositivo USB, consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB.

---

## Sintonizador

---

---

### Se oye un fuerte zumbido o ruido (“STEREO” parpadea en la ventana de visualización) o no pueden recibirse emisiones.

---

- ➔ Conecte la antena correctamente.
- ➔ Encuentre una ubicación y orientación que ofrezca buena recepción e instale la antena de nuevo.
- ➔ Mantenga las antenas alejadas de la unidad, el cable de los altavoces y otros componentes de AV para evitar captar ruido.
- ➔ Apague los equipos eléctricos cercanos.

---

Se oyen varias emisoras al mismo tiempo.

---

- ➔ Encuentre una ubicación y orientación que ofrezca buena recepción y ajuste el cable de los altavoces; a continuación, instale la antena de nuevo.
- ➔ Recoja los cables de la antena con ataduras de sujeción de venta en comercios y ajuste la longitud de los cables.

---

La emisora de radio DAB/DAB+ no se recibe correctamente (Solo CMT-SX7B).

---

- ➔ Compruebe todas las conexiones de antena y, a continuación, realice un procedimiento de exploración automática de DAB. Consulte "Ejecución manual de la exploración automática de DAB" (página 18).
- ➔ Puede que el servicio DAB/DAB+ actual no se encuentre disponible. Pulse ◀◀/▶▶ para seleccionar un servicio diferente.
- ➔ Si se ha trasladado a otra zona, es posible que algunos servicios o frecuencias hayan cambiado y que, por lo tanto, no pueda sintonizar las emisoras que escuchaba normalmente. Realice el proceso de exploración automática de DAB para volver a registrar el contenido de las emisiones. (Si realiza este proceso, se borrarán todas las emisoras memorizadas anteriormente).

---

La emisión de DAB/DAB+ se ha interrumpido (Solo CMT-SX7B).

---


- ➔ Compruebe la ubicación del sistema o ajuste la orientación de la antena para aumentar el valor indicado de la calidad de la señal.

## Conexión de red

---

El sistema no se puede conectar a la red. (Otro equipo de la red no encuentra o reconoce el sistema).

---

- ➔ Compruebe que  se ilumina en la ventana de visualización.
- ➔ El sistema tarda aproximadamente 2 minutos en obtener una dirección IP cuando se enciende en un entorno de comunicación sin un enrutador.
- ➔ Si se usa una dirección IP fija, puede ser que otro equipo use la misma dirección IP. Use otra dirección IP.

---

El sistema no se puede conectar a la red a través de una conexión LAN inalámbrica.

---

- ➔ Si se conecta un cable de red (LAN) al sistema, el sistema intenta automáticamente establecer una conexión LAN por cable. Si desea usar una conexión LAN inalámbrica, no conecte ningún cable de red (LAN) al sistema.
- ➔ Compruebe la configuración del enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica. Si el modo sigiloso SSID está ajustado en "On" en el punto de acceso, cambie el ajuste a "Off". Si desea obtener más información sobre la configuración del punto de acceso del enrutador inalámbrico, consulte el manual de funcionamiento del punto de acceso.

---

El sistema no se puede conectar a la red mediante WPS.

---


- ➔ Configure su red después de haber hecho una búsqueda del punto de acceso mediante la exploración del punto de acceso.
- ➔ No se puede conectar con una red mediante WPS cuando el punto de acceso está ajustado en WEP.
- ➔ Actualice la versión de firmware del enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica a la versión más reciente.

## Servicios de música

---

El sistema no se puede conectar a Servicios de música.

---

- ➔ Asegúrese de que el enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica está encendido.
- ➔ Compruebe que  aparece en la ventana de visualización. Si no es así, configure de nuevo una red inalámbrica. Si desea obtener más información, consulte la Guía de inicio de Wi-Fi.
- ➔ Cuando el sistema esté conectado a una red inalámbrica, coloque el enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica más cerca del sistema, y vuelva a realizar la configuración.
- ➔ En función de los proveedores, solo se permite una conexión a Internet. En tal caso, el sistema no puede conectarse si la conexión se encuentra ocupada. Consulte a su operador o proveedor de servicios.
- ➔ Si enciende el teléfono móvil (dispositivo Android, Xperia o iPhone/iPod touch) después de haberlo apagado momentáneamente, intente reiniciar la aplicación "SongPal".

## Red doméstica

El controlador (el dispositivo de control) no encuentra este sistema. (El controlador no puede examinar el contenido de este sistema).

- ➔ Asegúrese de que el controlador está conectada a la red doméstica.
- ➔ El control de multidifusión en el punto de acceso está activado.

La música se inicia automáticamente.

- ➔ Puede ser que este sistema se controle desde otro componente. Para rechazar el control, desactive el modo de espera de BLUETOOTH/red (página 33).

El sonido se interrumpe.

- ➔ El servidor DLNA está sobrecargado. Cierre todas las aplicaciones que se están ejecutando.
- ➔ La señal inalámbrica es débil. Deje de usar el microondas.
- ➔ Es posible que la velocidad de comunicaciones de la red LAN inalámbrica se reduzca en enrutadores/puntos de acceso de redes LAN inalámbricas compatibles con IEEE802.11n si el método de seguridad se encuentra ajustado en WEP o WPA/WPA2-PSK (TKIP). Si la velocidad se reduce, cambie el método de seguridad a WPA/WPA2-PSK (AES). El esquema de cifrado (seguridad) varía en función del dispositivo. Si desea obtener más información, consulte el manual de funcionamiento del enrutador/punto de acceso.

No se puede llevar a cabo la sintonización ni la reproducción.

- ➔ Confirme que el archivo de audio no es adecuado o que se ha eliminado del servidor. Consulte el manual de funcionamiento del servidor.
- ➔ El servidor intenta reproducir el archivo de audio en un formato de audio no compatible con el sistema. Compruebe la información de formato de audio en el servidor.
- ➔ Desactive el control de multidifusión en el enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica. Si está activado, se puede tardar varios minutos en oírse el audio. Para más información, consulte el manual de funcionamiento del enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica.

- ➔ El servidor no permite el acceso desde este sistema. Cambie la configuración en el servidor para permitir el acceso desde este sistema. Para más información, consulte el manual de funcionamiento del servidor.

## AirPlay

Si desea obtener información detallada acerca de los iPhone/iPad/iPod touch compatibles, consulte "Dispositivos y versiones compatibles" (página 47).

No se encuentra el sistema desde un iPhone/iPad/iPod touch.

- ➔ Consulte "Conexión de red – El sistema no se puede conectar a la red" (página 42).
- ➔ Asegúrese de que el iPhone/iPad/iPod touch o el ordenador con iTunes está conectado a la red doméstica.
- ➔ Actualice iOS o iTunes a la versión más reciente antes de utilizarlos con el sistema.

La música se inicia automáticamente.

- ➔ Puede ser que este sistema se controle desde otro componente. Para rechazar el control, desactive el modo de espera de BLUETOOTH/red (página 33).

El sonido se interrumpe durante la reproducción.

- ➔ Hay sobrecarga en el servidor. Cierre todas las aplicaciones que se están ejecutando.

No se puede controlar la unidad.

- ➔ Actualice la versión de software del iPhone/iPad/iPod touch a la versión más reciente.

## Para restaurar el sistema a los ajustes predeterminados

Si el sistema sigue sin funcionar correctamente, restaure los ajustes predeterminados.

Utilice los botones de la unidad para restaurar el sistema a los ajustes predeterminados.

- 1 Desconecte el cable de alimentación y confirme que el indicador de espera no esté iluminado. A continuación, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el sistema.
- 2 Mantenga pulsados los botones PUSH ENTER y I/⏻ de la unidad hasta que aparezca "All Reset" en la ventana de visualización.

Se eliminarán todos los ajustes configurados por el usuario, tales como las emisoras de radio presintonizadas, el reloj, el temporizador y la red. Además, se eliminará su ID y contraseña de las transmisiones de música por Internet (Servicios de música).

Si después de realizar todo lo anteriormente indicado el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

### Nota

- Si tiene previsto desechar la unidad o darla a otra persona, restaure los ajustes predeterminados por motivos de seguridad.

## Mensajes

Los siguientes mensajes pueden aparecer o parpadear durante el funcionamiento.

### Cannot Download

Se ha producido un fallo en el sistema al descargar los datos de la actualización mientras se realizaba la actualización del software. Entre en el menú de ajustes y actualice el software de nuevo.

### Cannot Play

Ha colocado un disco que no puede reproducirse en este sistema, como un disco CD-ROM o DVD.

### Complete!

La operación de presintonización de emisoras finalizó con normalidad.

### Data Error

Ha intentado reproducir un archivo que no es posible reproducir.

### Error

Ha realizado operaciones en el sistema durante la inicialización. Espere unos instantes hasta que se haya completado la inicialización.

### Initial

El sistema está inicializando la configuración de red. Algunos botones del sistema no funcionan durante este proceso.

### Locked

La bandeja del disco está bloqueada y no puede extraer el disco. Póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

### No Connect

El sistema no se puede conectar a la red.

### No Device

No se ha conectado un dispositivo USB o se ha retirado el dispositivo USB conectado.

### No Disc

No hay un disco en el reproductor o ha cargado un disco que no se puede reproducir.

**No Memory**

La memoria no está conectada al dispositivo USB o el sistema no detecta la memoria.

**No Step**

Se han eliminado todas las pistas programadas.

**Not Supported**

El sistema no admite el dispositivo USB conectado.

**No Track**

El dispositivo USB o el disco no contiene ningún archivo que pueda reproducirse.

**Not In Use**

Ha pulsado un botón que no es posible reproducir.

**Over Current**

Retire el dispositivo USB del puerto, apague el sistema y, a continuación, vuelva a encenderlo.

**Push STOP**

Ha intentado cambiar el modo de reproducción durante la reproducción en la función de CD o USB.

**Reading**

El sistema está leyendo la información del CD o del dispositivo USB. Algunos botones no funcionan durante la lectura.

**Step Full!**

Ha intentado programar más de 25 pistas o archivos.

**Time NG!**

Se ha ajustado la misma hora para el inicio y la finalización del temporizador de reproducción.

**Update Error**

El sistema no puede actualizar el software. Apague el sistema y, a continuación, vuelva a encenderlo. El sistema intentará actualizar el software. Si aparece el mismo mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

## Precauciones

### Discos que este sistema PUEDE reproducir

- Discos CD-DA de audio
- CD-R/CD-RW (datos de audio de pistas CD-DA y archivos MP3)

No use un disco CD-R/CD-RW que no contiene datos. Si lo hace, el disco podría resultar dañado.

### Discos que este sistema NO PUEDE reproducir

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW diferentes a aquellos grabados en el formato de CD de música o formato que cumpla la norma ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet
- CD-R/CD-RW grabados en formato multisesión sin cerrar la sesión
- CD-R/CD-RW con baja calidad de grabación, CD-R/CD-RW que estén rayados o sucios, o CD-R/CD-RW grabados con un dispositivo de grabación incompatible
- CD-R/CD-RW que se hayan finalizado incorrectamente
- CD-R/CD-RW que contengan archivos que no sean MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discos con formas que no sean estándar (por ejemplo, corazón, cuadrado, estrella)
- Discos en los que se haya pegado cinta adhesiva, papel o pegatinas
- Discos de alquiler o usados con sellos pegados en los que el pegamento se extiende más allá del sello
- Discos con etiquetas impresas con tinta que parece pegajosa al tocarlas

### Nota acerca de los discos CD-DA

- Antes de reproducir el disco, límpielo con un paño de limpieza desde el centro hacia los bordes.
- No limpie los discos con disolventes tales como bencina, diluyente, o limpiadores o aerosoles antiestáticos de venta en comercios para discos LP de vinilo.

- No exponga los discos a la luz del sol directa ni a fuentes de calor tales como salidas de aire caliente, ni los deje en un automóvil aparcado a la luz del sol directa.

### Seguridad

- Si no va a utilizar el sistema durante un periodo de tiempo prolongado, desenchufe completamente el cable de alimentación de la toma de pared. Cuando vaya a desenchufar el sistema, agarre siempre la clavija. No tire nunca del propio cable.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en el sistema, desenchúfelo y haga que lo revise personal cualificado antes de volver a utilizarlo.
- El cable de alimentación de CA puede cambiarse únicamente en un centro de servicio técnico cualificado.

### Ubicación

- No coloque el sistema en posición inclinada ni en lugares que sean extremadamente calurosos o fríos, que contengan mucho polvo o que estén sucios, que sean húmedos o que no dispongan de una ventilación adecuada, sujetos a vibraciones, a la luz solar directa o a una iluminación intensa.
- Tenga cuidado al colocar el sistema en superficies que han recibido un tratamiento especial (por ejemplo, con cera, aceite o abrillantador), ya que es posible que se produzcan manchas o una decoloración de la superficie.
- Si se traslada el sistema directamente de un lugar frío a otro cálido o si se coloca en una sala con mucha humedad, es posible que se produzca condensación en la lente del interior del reproductor de CD y que se produzcan fallos de funcionamiento en el sistema. En esta situación, extraiga el disco y deje el sistema encendido durante aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad. Si el sistema continúa sin funcionar, incluso tras un período prolongado, póngase en contacto con su distribuidor de Sony más cercano.

### Recalentamiento de la unidad

- Es normal que la unidad se caliente durante la carga o un funcionamiento prolongado y no debe ser causa de alarma.
- No toque la carcasa si se ha utilizado la unidad de manera continua y a alto volumen, porque es posible que esté caliente.
- No obstruya las ranuras de ventilación.

### Limpieza de la unidad

Limpie este sistema con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente neutro. No utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, detergente en polvo ni ningún disolvente, bencina ni alcohol.

### Nota legal acerca de los servicios prestados por otros proveedores

Los servicios prestados por otros proveedores pueden cambiar o cancelarse sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en este tipo de situaciones.

# Dispositivos y versiones compatibles

## iPhone/iPad/iPod o iTunes

Visite los sitios web facilitados a continuación para obtener más información sobre las versiones admitidas de los dispositivos compatibles:

Para clientes de Europa:

<http://www.sony.eu/support>

Para clientes de otros países y regiones:

<http://www.sony-asia.com/support>

| Modelos compatibles    | AirPlay | BLUETOOTH® | USB |
|------------------------|---------|------------|-----|
| iPhone 6 Plus          | ○       | ○          | ○   |
| iPhone 6               | ○       | ○          | ○   |
| iPhone 5s              | ○       | ○          | ○   |
| iPhone 5c              | ○       | ○          | ○   |
| iPhone 5               | ○       | ○          | ○   |
| iPhone 4s              | ○       | ○          | ○   |
| iPhone 4               | ○       | ○          | ○   |
| iPhone 3GS             | ○       | ○          | ○   |
| iPad Air 2*            | ○       | ○          | ○   |
| iPad mini 3*           | ○       | ○          | ○   |
| iPad Air*              | ○       | ○          | ○   |
| iPad mini 2*           | ○       | ○          | ○   |
| iPad (4.ª generación)* | ○       | ○          | ○   |
| iPad mini*             | ○       | ○          | ○   |
| iPad (3.ª generación)* | ○       | ○          | ○   |
| iPad 2*                | ○       | ○          | ○   |
| iPad*                  | ○       | ○          | ○   |

| Modelos compatibles                      | AirPlay | BLUETOOTH® | USB |
|--|---------|------------|-----|
| iPod touch (5. <sup>a</sup> generación)  | ○       | ○          | ○   |
| iPod touch (4. <sup>a</sup> generación)  | ○       | ○          | ○   |
| iPod touch (3. <sup>a</sup> generación)* | ○       | ○          | ○   |
| iPod classic*                            |         |            | ○   |
| iPod nano (7. <sup>a</sup> generación)*  |         | ○          | ○   |
| iPod nano (6. <sup>a</sup> generación)*  |         |            | ○   |
| iPod nano (5. <sup>a</sup> generación)*  |         |            | ○   |
| iPod nano (4. <sup>a</sup> generación)*  |         |            | ○   |

\* "SongPal" no es compatible con iPod touch (3.<sup>a</sup> generación), iPod classic ni iPod nano.  
"SongPal" no es compatible con la pantalla optimizada para iPad a fecha de enero de 2015.

AirPlay funciona con iPhone, iPad y iPod touch con iOS 4.3.3 o posterior, Mac con OS X Mountain Lion, y Mac y PC con iTunes 10.2.2 o posterior.

La tecnología Bluetooth funciona con iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod touch (5.<sup>a</sup> generación) y iPod touch (4.<sup>a</sup> generación).

La función USB funciona con el iPhone, iPad y iPod touch con iOS 4.3.3 o posterior, Mac con OS X Mountain Lion, y Mac y PC con iTunes 10.2.2 o posterior.

## Dispositivo DLNA

Visite los sitios web facilitados a continuación para obtener más información sobre las versiones admitidas de los dispositivos compatibles:

Para clientes de Europa:

**<http://www.sony.eu/support>**

Para clientes de otros países y regiones:

**<http://www.sony-asia.com/support>**

## Dispositivo USB

Visite los sitios web facilitados a continuación para obtener más información sobre las versiones admitidas de los dispositivos compatibles:

Para clientes de Europa:

**<http://www.sony.eu/support>**

Para clientes de otros países y regiones:

**<http://www.sony-asia.com/support>**

## Dispositivo BLUETOOTH

Visite los sitios web facilitados a continuación para obtener más información sobre las versiones admitidas de los dispositivos compatibles:

Para clientes de Europa:

**<http://www.sony.eu/support>**

Para clientes de otros países y regiones:

**<http://www.sony-asia.com/support>**



# Tecnología inalámbrica BLUETOOTH

La tecnología inalámbrica BLUETOOTH es una tecnología inalámbrica de corto alcance que permite enlazar dispositivos digitales como ordenadores y cámaras digitales. El uso de la tecnología inalámbrica BLUETOOTH le permite controlar las unidades que se encuentran en un radio de 10 metros aproximadamente.

La tecnología inalámbrica BLUETOOTH suele usarse entre dos dispositivos, pero es posible conectar un solo dispositivo a varios.

No se necesitan cables para realizar la conexión como ocurre con las conexiones USB, ni es necesario colocar los dispositivos frente a frente como ocurre con la tecnología inalámbrica de infrarrojos. Puede usar la tecnología con un dispositivo BLUETOOTH dentro del bolso o el bolsillo. La tecnología inalámbrica BLUETOOTH es un estándar global admitido por miles de empresas. Estas empresas fabrican productos compatibles con el estándar global.

## Versión y perfiles de BLUETOOTH compatibles

El perfil hace referencia a un conjunto estándar de capacidades de diversos productos BLUETOOTH. Consulte "Especificaciones" (página 50) para obtener información detallada sobre la versión y los perfiles de BLUETOOTH compatibles.

### Nota

- Para usar un dispositivo BLUETOOTH conectado a este sistema, el dispositivo en cuestión debe admitir el mismo perfil que el sistema. Tenga en cuenta que las funciones del dispositivo BLUETOOTH podrían ser diferentes según las especificaciones del dispositivo, aunque tenga el mismo perfil que este sistema.
- Las propiedades de la tecnología inalámbrica BLUETOOTH pueden hacer que la reproducción en el sistema vaya ligeramente retrasada con respecto a la reproducción de audio en el dispositivo transmisor.

## Alcance de comunicación eficaz

Los dispositivos BLUETOOTH deberían usarse a una distancia máxima de 10 metros (distancia sin obstáculos).

El alcance de comunicación eficaz puede ser menor en las siguientes circunstancias.

- Si hay una persona, objeto de metal, pared u otro obstáculo entre los dispositivos que se comunican mediante una conexión BLUETOOTH
- En lugares donde hay instalada una LAN inalámbrica
- En lugares en cuyas cercanías se usan hornos microondas
- En lugares donde se generan otras ondas electromagnéticas

## Efectos de otros dispositivos

Los dispositivos BLUETOOTH y la LAN inalámbrica (IEEE802.11b/g/n) usan la misma banda de frecuencias (2,4 GHz). Cuando utilice el dispositivo BLUETOOTH cerca de un dispositivo compatible con LAN inalámbrica, pueden producirse interferencias electromagnéticas.

Esto podría producir la ralentización de la transferencia de datos, la aparición de ruido o la imposibilidad de conectarse. Si esto ocurre, pruebe las siguientes soluciones:

- Intente conectar este sistema y el teléfono móvil BLUETOOTH o el dispositivo BLUETOOTH cuando se encuentre al menos a 10 metros del equipo de LAN inalámbrica.
- Apague la alimentación del equipo de LAN inalámbrica cuando utilice el dispositivo BLUETOOTH a menos de 10 metros de distancia.

## Efectos en otros dispositivos

Las ondas de radio difundidas por este sistema pueden interferir en el funcionamiento de algunos aparatos médicos. Dado que estas interferencias pueden provocar fallos de funcionamiento, apague siempre la alimentación de este sistema, del teléfono móvil BLUETOOTH y del dispositivo BLUETOOTH en las siguientes ubicaciones:

- En hospitales, trenes y aviones
- Cerca de puertas automáticas o alarmas de incendio

### Nota

- Este sistema admite funciones de seguridad que cumplen con la especificación BLUETOOTH con el fin de garantizar la seguridad durante la comunicación mediante la tecnología BLUETOOTH. Sin embargo, esta seguridad puede no ser suficiente en función del contenido de la configuración y de otros factores. Por lo tanto, siempre debe tener cuidado al establecer la comunicación mediante la tecnología BLUETOOTH.
- Sony no se hace responsable en modo alguno de los daños u otras pérdidas que se deriven de fugas de información durante la comunicación mediante la tecnología BLUETOOTH.
- La comunicación BLUETOOTH no está necesariamente garantizada con todos los dispositivos BLUETOOTH que tengan el mismo perfil que este sistema.
- Los dispositivos BLUETOOTH conectados con este sistema deben cumplir con la especificación BLUETOOTH prescrita por BLUETOOTH SIG, Inc., y deben tener una certificación de dicho cumplimiento. Sin embargo, incluso si un dispositivo cumple con la especificación BLUETOOTH, en ocasiones, las características o especificaciones del dispositivo BLUETOOTH pueden imposibilitar la conexión o pueden producir distintos métodos de control, visualización o funcionamiento.
- Pueden oírse ruidos o puede interrumpirse el audio en función del dispositivo BLUETOOTH conectado a este sistema, del entorno de comunicación o de las condiciones ambientales.

# Especificaciones

## Sección del amplificador

### Potencia de salida (nominal):

30 W + 30 W (a 6 ohmios, 1 kHz, 1% THD)

### Potencia de salida RMS (referencia):

50 W + 50 W (por canal a 6 ohmios, 1 kHz)

## Entradas/Salidas

### Toma LINE IN (entrada externa):

Sensibilidad: 2 V

Impedancia: 47 kiloohmios

### Toma OPTICAL IN (entrada óptica)

### Toma (auriculares):

Minitoma estéreo, 8 ohmios o más

## Sección del puerto USB

### Puerto (USB FRONT)

Puede conectar una unidad flash USB, Walkman® o iPhone/iPad/iPod compatible con este sistema.

### Formato compatible\*1

MP3: 32/44,1/48 kHz, 16 - 320 kbps (CBR/VBR)

AAC\*2: 32/44,1/48/88,2/96 kHz, 16 - 320 kbps (CBR/VBR)

WMA\*2: 32/44,1/48 kHz, 16 - 320 kbps (CBR/VBR)

WAV: 32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (16/24 bits)

AIFF: 32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (16/24 bits)

FLAC: 32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (16/24 bits)

ALAC: 32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (16/24 bits)

DSD\*3 (DSF/DSDIFF): 2,8 MHz (1 bit)

### Velocidad de transferencia

Alta velocidad

### Dispositivo USB admitido

Clase de almacenamiento masivo (MSC)

### Corriente de salida máxima

2,1 A máx.

## Puerto $\Psi$ (USB REAR)

Puede conectar a esta unidad un dispositivo compatible, como un PC, etc., utilizando un cable USB (no suministrado).

## Formato compatible\*1

PCM: 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz

(16/24/32 bits)

DSD (DSF/DSDIFF): 2,8 MHz (1 bit)

\*1 No es posible garantizar la compatibilidad con todo tipo de software de codificación/escritura, dispositivos de grabación y soportes de grabación.

\*2 Los archivos con protección de derechos de autor DRM (forma abreviada de Digital Rights Management - Gestión de derechos digitales) o los archivos descargados de una tienda de música en Internet no pueden reproducirse en este sistema. Si intenta reproducir uno de estos archivos, el sistema reproducirá el siguiente archivo de audio sin protección.

\*3 Es necesario realizar la conversión a PCM para reproducirlo.

---

## Sección del reproductor de CD-DA/MP3

### Sistema:

Sistema de discos compactos y audio digital

### Propiedades del diodo láser:

Duración de la emisión: continua

Salida láser\*1: menos de 44,6  $\mu$ W

\*1 Esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie de la lente del objetivo del bloque del captador óptico con una apertura de 7 mm.

### Respuesta de frecuencia:

20 Hz – 20 kHz

### Relación señal-ruido:

Más de 90 dB

### Rango dinámico:

Más de 90 dB

---

## Sección del sintonizador

### Sección del sintonizador de AM (solo CMT-SX7):

Intervalo de sintonización:

Modelos de Europa:

531 kHz – 1.602 kHz (pasos de 9 kHz)

Modelos de Asia:

530 kHz – 1.610 kHz (pasos de 10 kHz)

531 kHz – 1.602 kHz (pasos de 9 kHz)

Otros modelos:

530 kHz – 1.710 kHz (pasos de 10 kHz)

531 kHz – 1.710 kHz (pasos de 9 kHz)

Frecuencia intermedia:

400 kHz

### Sección del sintonizador de FM:

FM estéreo, sintonizador superheterodino FM

Intervalo de sintonización:

87,5 MHz – 108,0 MHz (pasos de 50 kHz)

### Sección del sintonizador DAB/DAB+ (Solo CMT-SX7B):

FM estéreo, sintonizador superheterodino DAB/FM

Rango de frecuencias:

Banda-III:

174,928 (5A) MHz – 239,200 (13F) MHz\*1

### Tabla de frecuencias de DAB/DAB+ (Banda-III):

| Frecuencia  | Etiqueta |
|-------------|----------|
| 174,928 MHz | 5A       |
| 176,640 MHz | 5B       |
| 178,352 MHz | 5C       |
| 180,064 MHz | 5D       |
| 181,936 MHz | 6A       |
| 183,648 MHz | 6B       |
| 185,360 MHz | 6C       |
| 187,072 MHz | 6D       |
| 188,928 MHz | 7A       |
| 190,640 MHz | 7B       |
| 192,352 MHz | 7C       |
| 194,064 MHz | 7D       |
| 195,936 MHz | 8A       |
| 197,648 MHz | 8B       |
| 199,360 MHz | 8C       |
| 201,072 MHz | 8D       |

| Frecuencia  | Etiqueta |
|-------------|----------|
| 202,928 MHz | 9A       |
| 204,640 MHz | 9B       |
| 206,352 MHz | 9C       |
| 208,064 MHz | 9D       |
| 209,936 MHz | 10A      |
| 211,648 MHz | 10B      |
| 213,360 MHz | 10C      |
| 215,072 MHz | 10D      |
| 216,928 MHz | 11A      |
| 218,640 MHz | 11B      |
| 220,352 MHz | 11C      |
| 222,064 MHz | 11D      |
| 223,936 MHz | 12A      |
| 225,648 MHz | 12B      |
| 227,360 MHz | 12C      |
| 229,072 MHz | 12D      |
| 230,784 MHz | 13A      |
| 232,496 MHz | 13B      |
| 234,208 MHz | 13C      |
| 235,776 MHz | 13D      |
| 237,488 MHz | 13E      |
| 239,200 MHz | 13F      |

\*1 En este sistema las frecuencias se muestran con dos decimales.

## Sección de los altavoces

### Sistema de altavoces:

Sistema de altavoces bidireccional, reflejo de graves

Altavoz de graves: 100 mm, tipo cono

Altavoz de agudos: 27 mm, tipo domo flexible equilibrado

### Impedancia nominal:

6 ohmios

### Dimensiones (AN/AL/PR):

Aprox. 145 mm × 245 mm × 225 mm

### Masa:

Aprox. 3,5 kg (por unidad)

## Sección de BLUETOOTH

### Sistema de comunicación:

BLUETOOTH Standard versión 3.0

### Salida:

BLUETOOTH Standard Power Class 2

### Alcance de comunicación máximo:

Línea de visión de aprox. 10 m<sup>\*1</sup>

### Banda de frecuencias:

Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

### Método de modulación:

FHSS

### Perfiles de BLUETOOTH compatibles<sup>\*2</sup>:

A2DP (perfil de distribución de audio avanzada)

AVRCP (perfil de control remoto de audio/vídeo)

### Método de protección de contenido admitido

Método SCMS-T

### Códec admitido

SBC (códec Sub Band), AAC, LDAC

### Ancho de banda de transmisión

20 Hz – 20.000 Hz (con muestreo de 44,1 kHz)

\*1 El alcance real variará en función de factores como la existencia de obstáculos entre los dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, rendimiento de la antena, sistema operativo, aplicación de software, etc.

\*2 Los perfiles estándar de BLUETOOTH indican el propósito de la comunicación BLUETOOTH entre los dispositivos.

---

## Sección de la red

### Puerto LAN:

RJ-45

10BASE-T/100BASE-TX

(La velocidad de comunicación puede variar en función del entorno de comunicación. Este sistema no garantiza la velocidad de comunicación y la calidad de 10BASE-T/100BASE-TX).

### LAN inalámbrica:

Estándares compatibles:

IEEE 802.11 a/b/g/n (WEP 64 bits, WEP 128 bits)

Banda de frecuencias de 2,4/5 GHz

WEP 64 bits, WEP 128 bits

WPA/WPA2-PSK (AES)

WPA/WPA2-PSK (TKIP)

### Formatos compatibles:

PCM 192 kHz/24 bits, DSD 2,8 MHz/1 bit

DSD (DSF, DSDIFF), LPCM (WAV, AIFF), FLAC,

ALAC, MP3, AAC, WMA

Consumo de energía en espera: 0,5 W (con todos los puertos de redes inalámbricas desactivados)

Modo de espera de conexión de red: 6 W (con todos los puertos de redes inalámbricas activados)

---

## General

### Requisitos de alimentación:

Modelos de Latinoamérica (excepto modelos de Argentina):

120 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

Otros modelos:

220 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

### Consumo de energía:

46 W

### Dimensiones (AN/AL/PR) (incluidas las partes salientes, sin los altavoces):

Aprox. 225 mm × 115 mm × 263 mm

### Peso (sin los altavoces):


Aprox. 2,7 kg

### Accesorios suministrados:

Mando a distancia (RMT-AM100U) (1), pilas R03 (tamaño AAA) (2), antena de cable para FM (1), antena de cuadro para AM (1) (solo CMT-SX7), Cables de los altavoces (2), Conector (1) (solo modelos de Latinoamérica), Guía de inicio de Wi-Fi (1), Manual de instrucciones (este manual) (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Marcas comerciales, etc.

- Windows, el logotipo de Windows y Windows Media son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Este producto está protegido por determinados derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Está prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto sin una licencia de Microsoft o una filial autorizada de Microsoft.
- Apple, el logotipo de Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, iTunes, Mac y OS X son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en Estados Unidos y otros países. iPad Air y iPad mini son marcas comerciales de Apple Inc. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.
- "Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" indican que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse al iPod, iPhone o iPad respectivamente, con la certificación del desarrollador de cumplimiento de los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni del cumplimiento de las normas de seguridad y de los reglamentos aplicables. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® y Wi-Fi Alliance® son marcas registradas de Wi-Fi Alliance®.
- Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ y Wi-Fi Protected Setup™ son marcas de Wi-Fi Alliance®.
-  es una marca de Wi-Fi Alliance.
- DLNA™, el logotipo de DLNA y DLNA CERTIFIED™ son marcas comerciales, marcas de servicio o marcas de certificación de Digital Living Network Alliance.
- "WALKMAN" y el logotipo de "WALKMAN" son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- La tecnología de codificación de audio y las patentes de MPEG Layer-3 se utilizan con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- El término BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de BLUETOOTH SIG, Inc. y el uso de cualquiera de estas marcas por parte de Sony Corporation se realiza con licencia.
- La marca N es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en Estados Unidos y otros países.
- Android y Google Play son marcas comerciales de Google Inc.
- Google Cast™ y el símbolo Google Cast son marcas comerciales de Google Inc.
- "Xperia" y "Xperia Tablet" son marcas comerciales de Sony Mobile Communications AB.
- LDAC™ y el logotipo de LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.
- "DSEE" y **DSEE** son marcas comerciales de Sony Corporation.
- "S-Master" es una marca comercial de Sony Corporation.
- ClearAudio+ y **ClearAudio+** son marcas comerciales de Sony Corporation.
- AOSS es una marca comercial de BUFFALO INC.
- Este producto incorpora software de Spotify, sujeto a licencias de terceros que pueden consultarse aquí:  
<https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/>
- Spotify y los logotipos de Spotify son marcas comerciales del Grupo Spotify.
- Los nombres de sistemas y los nombres de productos mencionados en este manual son, en su mayoría, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de su titular. En este manual no se utilizan las referencias ™ y ®.



<http://www.sony.net/>



\* 4 5 6 7 6 6 3 3 2 \* (1)